



# SANVAITINIS LAIKRASČIS.

**Nr. 42**

BROOKLYN, N. Y., 16 d. Spaliu (October) 1902 M.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 1901.

**Metas II**

## Tėvynės meile.

Jausmas, užvislabiausiai sildąs žmogų, visų gražiausias ir visų dorčiausias, yra tai — tėvynės meilė. Jei tas įstąymas nebutų patiriamas kasdieniniu stebuklu, apie kurį mes, kaip apie daugel kitų, anei pamisliojame, tai žmonės pasiskubintų užgyventi vietas su švelnesniu klimatu, palikdami visai ne užgyventus didelius žemės plotus. Galima numanyti, kokią nelaimę atnešėtų tas susirinkimas žmonių vienon vieton. Dėl paszalinimo tad tos nelaimės, Apveizda pririso, jei teip pasakysime, kojas kiekvieno žmogaus nepajudinamu magnesu prie gintinio jo grunto: ledai Islandijos ir karszta smiltis Aprikos turi savo gyventojus.

Vertas pasistebėjimo ir tas, įgijai kuo žemė kokio karszto yra prastėnė ir kuo asztrėsnis klimatas, arba, kas teipogi atsitinka, kuo daugiau persekiojimų iszkentėjo žmogus kokiam karszte, tuo jis meilesnis jam yra. Dalykas ypatingas, pasistebėtinas, kad nelaime galima būtų teip pririszi, ir kad žmogus, kurs nustojo savo tvorinės triobelės, gailėtus jos teip, kaip gailėsi turtingi, nustoję savo įgyventos tėviszkės pastogės! Priežastis tokio apsirėiszkimo yra szi: duosnumas labai vaisingos dirvos, darydamas mus turtingais, naikina mu myse skalsą prigimtų turtų, kurie tarp vargų didinas. Teisingumą tokio patyrimo daug kas gali patvirtinti. Miszkinis labiaus yra pririsizęs prie savo būdelės, ne kaip kunigaiksztis prie savo rumų, ir kalnas kalnieczių labiaus akiveria, neng dirva artoju.

Paklauskite Skotijos piemens, ar norėtų jis apsimainyti su svieto galuonais? Atsitolindamas nuo savo mylimųjų vientauczių, visur jis atmena juos; visur atsimena apie savo bandą, savo upelius ir debesis; noriai valgo savo miežienę duoną, geria avių pieną ir linksmai raliuoja pakalnėse dainėles, jo boczių iszdainuotas. Jis nyksta, jei per ilgesnį laiką negrįzta gintinėn. Yra tai kalnų žolė; užtat ir reikia, kad jos skaknė būtų įleistas uolon, — tada tik jis jaučiasi laimingu, kada yra vėjo supomas ir lytaus periamas; dirvos-gi, visokie aprupinimai ir saulė pakalnių varo jį graban. Su kokia linksmybe artinas jis prie savo vėleniinio namelio ir su kokia szirdimi lanko tas brangias savo palaikas!...

Kas vėl teip laimingu jaučiasi, kaip Eskimosas savo baisioj' tėvynėj'? Kas jam musų kvietkos priesz sniegus Labradoro? musų rumai priesz jo surukusių landynę?... Pavasario sulaukęs, talpinos jis su savo žmona ant kokio nors plaukianzio ledo ir, pagautas bėgimu vandens, leidžias jis ant placzių jurių sėdėdamas ant to sosto audros dievo. Vilnjs liuliuoja jurinė-e putose apszvistas savo virszunes ir snieginius stulpus; juriniai vilkai pririsizta prie tų pakalnių, ir didžzuvis juos lidžia oceanan. Drąsus tas laukinis vaziuja jau ant judancios uolos, glauzdamas prie szirdies savo noterį, kuria jį Dievas apdovanojo. To barbaro isz kur kitur pasirodo didelis supratimas — augszciaus laikyti savo tėvynę ir savo padėjimą, savo nuzėmintą, kaip uums rodos, gamtą už kitų. Galima dar patėmyti juose pacziuose arba jų pramoniuose didelę žmogisz-

ką vertybę. Europietis kas dieną žystai ant laivių, puikiausių žmogaus iszmislių; tuo tarpu Eskimosas, plaukydamas ant jurinio verszio kailio, sziaipos sau isz visų pavojų. Sztai girdžia jis užimą oceanano, kurs pasikelia ant szimto pėdų augszciaus jo galvos, tai vėl jis ant virszunės vilnis siekia padanges. Jis bovižsus sau ant savo laivelės tarp vilnių, lyg' vaikas, lingudamas ant susipynusių szakų girios tankumyne.

Siųzdamas žmogų audrų karsztan, Dievas apdovanojo jį karaliszka valdzia: „Eik, — pasakė jam Dievas isz vandens. — leidžiu tave ant žemės nuogą; bet kad nebutų pažintas tavo paskyrimas, nors tu esi vargė, — lendre suvaldysi jurines baidykles ir audrą padėsi po savo kojų!“

Teip pririzdama mus prie tėvynės Apveizda Dievo visados iszteisina savo kelius, ir mėš turime szimtą priežasczių mylėjimo savo karszta. — Arabas neužmirszta savo szulinio dėl kupranugario, gazelės, labiausiai arklio, draugo savo kelionių; murinas atmena savo namelį, savo ginklus, savo bananus, takelį žebro ir slanio. „T. S.“

## Straikai pasibaige.

Spausdinant laikraszi, 14 d. Spaliu, „New York Journal“ pranesza, juog Pensylvanijos straikai jau pasibaige. Straikieriai laimejo.

# Mokslas tikejimo ir doros.

PAVEIZDUOSE.

Salasytas iš yvario autorių kn. K. Riedel. J. Dr.

Lietuviškon kalbon vertė A. Kalnietis.

„TIREK, O SUPRABI“ (Šr. Agust.)

(Tąsa.)

— Štai gražus Aniuolai, kurie ateina mane palydėti.—

Ir tuojaus susidėjo ant krutinės rankeles; lengvas nusišpyjimas pasirodė ant jo lupų ir jo dušia nukėlė, kur amžina laimė.

Čiajau šale namuose buvo mergaitė, kuri kelios dienos buvo netekusį žado. Tojepat valandoje, kada Evangelista paskutinį kartą atsiduso, pasikėlė ji (mergaitė) ant lovėles ir, žiurdama augštin, džiaugdamosi, po kelis kartus druti bal-su sušuko:

— Žiūrėkite, žiūrėkite — kaip tai gražu!... Evangelista Ponciani skrieja tarp dviejų Aniuolų danguosna!

Kada šventa Evangelistos motina vieną dieną meldėsi savo namų koplyčioje, apšviėt nepaprasta šviesa: jos širdis prisipildė viduriniu, viršprigimtu džiaugsmu, kurio prietasties negalėjo atspėti, norint turėjo visą nuovoką. Pakelia akis ir mato šale savo sunelį. Buvo tokiojpat jaunumo ir tokiojpat ugio, ką ir mirdamas. Pažišta jo veidą, bet tas teip šviesus ir skaistus, kad saulės šviesuma nyksta prie jo. Šale jo stovi vaikelis to paties amžio ir ugio, bet kur-kas grazesnis. Pranciška nori kalbėti, bet zodžiai gęsta ant jos lupų. Sunus prieina prie jos ir gražus, kaip aniuolelis, sudėjęs rankas ant krutinės, palenkia savo gražią galvelę ir sveikina ją meiliais ir su paguodone. Padrąsintai ir laimingai nori jį apglėbti ir prispausti prie savo širdies, bet lakus kunas, ką Evangelistos dušią dengia, sprušta iš jos rankų. Antgalo, pertraukdama zodžius, kalba:

— Ar-gi tai tu, mano širdies sunau? Kur esi, ką veiki, kas tavo draugai, kokios tavo linksmybos?

Evangelista pakelia savo akis danguosna, paskui jas nuleidžia ir su ramiu ir neapsakomai džiaugsmingu paziurėjimu įstebilijęs jas (akis) į savo motiną, tarė jai:

— Danguose turime tiktai vieną užsiėmimą: stebimės neišsemajai Dievo majestoto gerybei ir grožiubei ir tokį iš to turime džiaugsmą, kad niekas jo apsakyti negalėtų. Danguose yra devyni chorai (pulkai): vienas augštesnis už kitą.

O juogei tu, mano mylimoji motina, nori žinoti: kur aš esu, tai žinok, kad Dievo gerybė paskyrė mą vietą šale pirmutiniojo Aniuolų choro. Esu daiktes su šituo draugu, kurį štai čia regi — jisai yra grazesnis už mane, nes jo laipsnis yra augštesnis už manajį. Šitą dangiškąją dvasią atsiunčia tau Dievo galybė, idant tave ramintų šioje žemiškoje kelionėje; tursi ją dieną ir naktį prie savo šono; ji gelbes tave visuose dalykuose. „Be to atėjau da tau pranešti, kad nepoilgam mano sesuo, Agnieška, bus su manim dangiškoje Jeruzalėje. Nenuliuskie, bet verčius džiaukis, kad turi savo kudikius dangiškuose pulkuose.

Pabuvęs arti valandą pas motiną, atsisveikino su ja ir sugrįžo į rojų, o Aniuolas likosi prie jos. I kelias dienas po tam matymui apsirgo Agnieška ir septintuose metuose savo amžio atidavė Dievui dvasią.

Toje valandoje, kada Evangelista atsisveikino su savo motina, dirstelėjo Pranciška į savo busimą draugą ir pamatė, kad akis laikė pakeltas danguosna, o rankas — sudėtas ant

krutinės. Paskui, atsiklaupusi, dėkavojo Viešpačiui Dievui už teip didelę malonę, jai suteiktą. O atsigrįždama į savo Aniuola, meldė jo: visuose abejojimuose ją apšviesti, visoje aplinkybėse apreikšti jai Dievo valią, kad prie jos galėtų savąją pritaikyti, už paklydimus — ją bausti ir ginti nuo nusišėjimų. Pabaigus tą maldą, išėjo iš koplyčios. Aniuolas ejo paskui ją, apsuptas šviesiais spinduliais, bet niekeno, apart jos, nematomas. Nuog tos valandos buvo su ją dieną ir naktį, tai po tiesėjai, tai po kairejai pusei, tai aukščiau ir galvos, žiurint — kokios būdavo aplinkybės ir dvasiški Pranciškos reikalai; o tas Aniuolas teip buvo skasčiai šviesus, kad negalėjo in jį veizėti. Atsitikdavo jai tuomet tai, kas atsitinka norintiems žiurėti į saulę; mato šviesą ir žibėjimą, bet sudėjimo negali žiurėti. Prie šviesos savo dangiškojo draugo galėdavo skaityti ir dirbti naktį teip gerai, kaip ir dieną. Kuriose-ne-kuriose vienok aplinkybėse paslėpdavo nuo jos dalį savo šviesos. Kada, paveizdan, melzdavo arba grumdavo siu velnio pagundomis, galėdavo in jį žiurėti be apblimbo, arba kada kalbėdavo su savo spaviedninku. Šitasai nekartą jos apie tai klausinėdavo, nes kentėjimuose, pagundose ir dvasios užšalime išpažindavo stebintina ramybės, kada jam Pranciška pasakojo apie savo Aniuolą.

— Jo ugis, — sakydavo jam, — ne teip aukštas — kaip devintų metų vaikelio. Jo veidas pilnas saldybės, jo gražumas pereina saulės gražumą; neapsakomas rimtumas matyti iš visos jo asabos. Akis turi visados pakeltas danguosna, o niekas negalėtų apsakyti jo paziurėjimo nekaltumo. Jo kakta visada blaiiva, plaukai kaip švelniausias auksas striuogomis nudirbę jam ant pečių; o rankos visada kryžium sudėtos ant krutinės. Jo pamatymas pakelia ir nustebina mano dušią. Kada in jį veiziu, pažįstu ir suprantu aniuolų prigimties vertybę ir musų pačių nupuoliną. Turi ant savęs ilgą, šviesiai baltą spalvą, o ant jo — mažą tuniką, kaip subdiakonas, kurios apvala moini — kartą ji balta, kaip darbe lėlija, kartą kaip rožė, kartais kaip žydras dangus. Kada su juo einu purvinomis ulyčiomis, iš niekados kojoms įvyri nedasilytės. —

Viršprigimtos šviesos apšviesta, kuri pacidavo nuo jos Aniuolu, Pranciška pažindavo paslapčiausias mislis tu įstat, su kuriomis kalbėdavo.

Kada jis kalbėjo, matydavo jį, kaip krutina lupcmis ir girėdavo neapsakomai meilų balsą, ateinantį, rados, iš la ai toli.

Istojus jai į Tor-di-Spechi, kur buvo įsteigusi zokoniską draugystę (Obliacių), apturėjo nuo Dievo naują, stebuklingą malonę. Tapo dvasios pagauta savo naminėje koplyčioje. Aniuolas, kuris ją per 24 metus švietė, gynė ir ramino, meiliais in ją nusišpyjęs, ją atsisveikino.

Toje pačioje valandoje pasijuto pernešta į vietą, kur neapsakoma šviesybė viešpatavo. Tenai pamatė Viešpatį Jėzų. Aniuolų, padalintų į devynis pulkus, buvo nesuskaitama daugybė, kurie, parpukdami prieš Jo sostą, priiminėjo nuog Jo paliepmus. Atėjus paeiliui ant ketvirtojo pulko, tai yra galybių, kuris labai žemai pasilenkė prieš Jėzų Kristų, Išganytojam akys apsisosto ant Aniuolo iš antrosios to pulko eilės. Tam liepė V. Jėzus paimti į savo globą šv. Prancišką, visame ją gelbėti ir buti prie jos šono regimamjame pavaldė teip, kaip darė jo pranokėjas.

Pranciška vėl atsipėikėjo — ir su didtium džiaugsmu išvydo prie savo šono naująjį draugą. Išrodė jisai, kaip patogi dvasia stiprino ją prieš pragaro galybes yvariose kovose, kurias prisėjo jai vesti su jomis. Vieno jo ugninio paziurėjimo, vieno jo šviesios galvos kryptelėjimo uttekėdavo pakrik-

dinimui šetonų visų gaujų. Jisai perserginėjo ją nuo kiekvieno nusidėjimo, o da-gi smarkiai ją baudavo, jei kokio nusidėjimo dasileidavo.

Vieną kartą, kada tulos rymietės prie Franciškos apkalbomis artymo garbe plėšė, ji, nedrįsdama apkalbamąją ypatai užtarti, tylėjo. Ir toje pačioje valandoje, Aniuolas teip drūžiai sudavė jai per žandą, kad visi penki pirštai buvo ženklai ant jos veido; o anos žmonos, išsigandusios, pasilivė atkalbinėjusios. (J. A. Kler.)

**Pergalėtos.**

Metuose, 1652 Gruodžio 14 dieną, pateko vienas mokintinis mieste Sainť Omer į blogą ir pavojingą savo nekaltybei draugystę. Pasimislįjęs apie tą pavojų ir baisy nusidėjimą, kurio per biskį nedasilėido, teip persigando, kad prastojo tą ramumą, kuris yra pas tuos, ką turi cystą sąžinę. Kada, atsigulęs ant pasilio, norėjo užmigti, kaž-kas apie pusianaktį nutvėrė jį ut pietes. Praveria akis ir išvyta paš savo lovą jaunikaitį, kuris rusčiai in jį žiuri ir rodo jam kampe baisy ugnį, panašią į tą, kokią matome ant paveikslių, rodančių pragarą. Ir tuojaus išnyko. Tai pamatęs, teip persigando, kad, garsiai surikdamas, visus iš miegų prikelė. Pribėga prie jo, uždega žiburį ir klausia: kas jam yr? Jisai sako, kad jam baisyai galvą skauda. Pašaukė gydytoją, bet jo visi rūpesčiai nieko negelbėjo. Jaunikaitis per kiauurą naktį tiktai vaičiojo, verke ir visu kuno drebejo; ir buvo persitrikinęs, kad jo Aniuolas Sargas, kurį kasdien ypatingu būdu garbindavo, ant jo užsirutino ir, kaip bausmę už nusikaltimą, parodė jam pragarą.

— Užsikėles anksti, atbėgo pas mane (pasakoja T. Coret) ir su ašaromis ir gaikščiujimais papasakojo mą viską, kas su juo atsitiko. Paskui širdingai išsipasiviečiojo ir prisikectino nuo to laiko rupintis tiktai apie savo duosius išganymą; ką už pusės metu ir padarė. Mėgdavo buti tiktai vienų vienas ir mąstyti apie dangiškus dalykus, pasninkauti ir aštriai pakutavoti. Pats savo rankomis nusiaudė sau ašutinę\*) ir plakdavosi iki kraujų, idant, kaip sakydavo, savo kraujais nu-plausti aną nuodėmingą pageidimą, kurio už menko ko nedasilėido darbo.

Tasai jaunikaitis paskui į kelis metus numirė šv. Pranciškaus zokome, kaip aniuolas. Vardu buvo Gabriėlius, o tas vardas nemazai jį ragino gyventi ir mirti aniuoliškoje nekaltybėje. (T. Coret, D. J., „Aniuolas Sargas“, pusl. 102.)

**Šventa Margarita iš Korionos.**

Tą stebuklingą pakutininkę, kada ji atsivertė į Dievą, atlankydavo ne tik Aniuolas Sargas, bet ir pats Aniuolų Karalius — Jėzus Kristus, draugystėje dangiškųjų dvasių suteikė jai tą laimę. Tada tai paliepė savo Aniuolams pamokinti ją visokių dorybių, kad jos dušia taptų „čerančiais Dieviškojo Sutiedotinio namais. Bet ir Margaritai liepė, idant prie kiekvieno aniuolų pulko melstųsi skyrim, o per tai apturtėtų taisyias viršprigimtas dovanas, kurios teip stebuklinga šviesa spindi Aniuoluose.

Kada vieną sykį ji meldė Dievo ligos, kad negalėtų Jo rustinti, Aniuolas Sargas šitoki jai davė persergėjimą:

— Viešpats reikalauja, idant būtum nusizėmimusi, paklusna ir kudikiškai Jį mylinti; o tą, ko tu maldaui, Viešpats tau leis, jeigu jam patiks. —

Del labai tankių Aniuolo atlankymų bijojosi Margarita apgavystės velnio, kuris mėgsta pasiversti ing Aniuolą šviesybės. Todėl-gi Aniuolas Sargas, kiek kartų atėidavo, gra-

žiu balsu giedodavo: „Sveika Marija“. Velnias matydams, kad teip tikra auka jam iš rankų išsprudo, siuto iš piktno ir ar tai matomai, ar tai nematomai ant jos uždavdavo, rodydamas jai — kaip tai didele buvo kitąsyk nusidėjėle, kad nėra jau jai ko tikėtis, kad tiktai nusiminimas jai lieka.

Laikė tokių pagundų vieną kartą priejo prie jos Aniuolas Sargas ir tarė:

— Dukter nesibijok ir nedrebek — pragaro priešas mažesnę turi valią ant tavęs, kaip priešas pamintas pergalėtojo koja. Aš esu su tavimi, aš esu globinti dvasia tavo dušios, kuri yra derančiais Dievo namais. —

Vieną dieną Aniuolas teip-gi įdavė jai, kaipjo dvyana už lygto laikinius pergalėjimus ir kaipjo ginklą naujienę pergalėjimams velnio, puikį velavą, padabintą raudonu ir baltu kryžiumi, sakydamas:

— Imk šitą velavą ir kovok drąsiai ir buk pergalėtoja tavo priešu. —

Tuomet pasijuto teip stebėtinai tvirta prieš visc kitis pragaro pagundas, kad nuog tol jau nieko nesibijoj.

(Balandistai, 23 Vas.)

**Šventa Lėdina iš Šiedam.**

Toji išrinktoji Kristaus suziedotinė nors tuvo neturtin-gy tevų kudikiu, nes jos tėvas buvo panakintiu Šiedam'e (Holandijoje); bet Dievas nuo pačios jos kudikystės vedė ją karališku kryžiaus keliu ir teip garsia ją padarė danguje ir ant žemės, kad ji yra viena iš didžiausiųjų katalikiškiosios Bažnyčios šventųjų.

Jau budama penkioliktų metų, stojosi nekaipo antruoju Jobu.

Nepakenčiamas dantų skaudėjimas, opos ir skauduliai ant viso kuno, iš kurių kirmelės ir šlykštus puliai tekėjo, ir da kitos vidurinės ligos tokie me skaitliuje ant jos supuolė, kad negalima buvo atspėti: kada iš jųjų buvo vyriausioja liga. Toks padėjimas tęsėsi per 33 metus iki pabaigai jės gyvenimo. Rodos, lyg Dievas butų norėjęs ant jos kuno parodyti savo mistiškojo kuno, Bažnyčios, opas ir kentėjimus, kurių tada buvo apnykta. Išpradžią nusimindavo ir nulizudavo, bet pasimeldusį į savo Aniuolą — Sargą, teip karštą meilę nukryžiaavotojo Viešpaties Jėzaus pajuto, kad rito to laiko didžiausiu sopuliu jai butų buvė nek entėti del V. Jėzaus. Nuog tol šv. Aniuolas — Sargas kasdien jai regimam pavidale pasirodydavo.

— Jis yra teip gražus — sakė savo spaviedninkui, — kad jeigu Dievas manęs gyvos neužlaikytų, idant del Jo galėčiau ilgiau kentėti, tai numirčiau iš didelio džiaugsmo, kurį turiu, jį pamaciusi. Uktenka vieno paziurėjimo, vieno jo plaukų suvylgėjimo, kad mano širdis ir dušia prisipilcytų malonumu.

Tankiausiai Aniuolai jai pasirodydavo su kryžiumi ant kaktos, kad su tuo brangiu išganymo zenklu paragintų ją kentėti. Tuojaus tada painta budavo dvasios pagavimo ir drauge su savo Aniuolu apdumodavo kančią ir smertį savo Dieviškojo Sutiedotinio. Kartą vadziojosi ją po šventas vietas, Visšpaties Jėzaus krauju sušlakintas, tai kitąsyk vėl nuvedė ją į čišių ir pragarą ir parodė jai tų dušias, už savo nusidėjimus kentančias. Nekartą jai teip-gi sakydavo, kad ateina ją atlankyti ir suraminti, liepiant V. Jezui arba Švenčiausiai Paleci. Kartais pribudavo pats vienas, kartais su kitais Aniuolais ir pasakydavo jai jųjų vardus, užsiėmimą, teippat ypatas, kurių buvo sargais. Jūdviejų kalbos budavo tiktai apie Jėzau ir Marijos meilę ir apie pagėmimą kentėjimų.

\*) marškinėlis iš adaty.

(Toliaus bus.)

## Žinios iš pasviečio.

### Maskolija.

Maskolizka valdžia apskelbė atskaitą, juog pereituose metuose szesziose deszimtyse gubernijų badas vieszpatavo. Nestebėtinaš dalykas, kad žmonijos sumszimai kas metas vis platinasi, nes pasirodo, juog daugiau negu dvi treczdalyš visos Maskolijos gyventojų duonos neturėjo.

Sulyg szio meto, kaip maskoliai raszso, badas jau apszreiszkė nekuriuose Sibyriaus gubernijose, pagalios ir prie Juoduų marių. Tas neyra pakaktinai, nes valdžia tik praeitį truputį aiskziau savo pavaldininkams iszparodo, o kas dabar yra, slepia.

Surinkus tas visas Maskolijos apygardes, kame beveik kas metas gyvenytojai nuo bado tur aimanuoti, randam, kad tankiausiai badą kenzia tos gubernijos, kur yra derlingiausia žemė, visoj Maskolijoj laikoma už „turtų klėtį“, arba aiskziau už „klėtį visos Europos“. Tuom tarpu ta „klėtis“ žmoniją į kapus varo. Ne dyvai, kad toksai padėjimas tarpe žmonių sukelia neapikantas prieaszai valdžiai, kuri vietoj gelbėti, vietoj laikyti savo globoj, siuzdo tik žvėriszką kariauną ir nahaikomis migdina. Isztikus tokioms nelaimėms, pavargusi žmonija apleidžia savo gintinius krasztus, o leidžiasi į didesnius miestus, įszskoti kokio nors uždarbio, bile savo kuną prie gyvasties prilaukti, bet miestuose jie tą patį sutinka ir privalo grįžti vėl į savo krasztą. Tokiuose atsitikimuose užtenka jiems poros žodžių pasakyti, užtenka tik sugriaudinti, o visi isz vien pasikelia į kovą. Kiek Maskolija buvo turėjusi tokių sumszimų, pasikėlimų prieaszai valdžiai, atrandam, kad tas viskas atsitinka tik vien „isz bado ir vargo.“ Teisybė, kartais valdžia gana piningų aukuoja, bet kolaik tie piningai apeina visus stalus, visokius „biurus“ ir kieszėnius, žodžiu visus caro tarnus, iszbadėjusi žmonija turi laukti, o kad kartais nesulaukė, numirė — daug geriau urėdninkams, jie neatsako.

Panasiam judejime, ką szendien upima arti 30 gubernijų, nematyti nė mažiausio isz valdžios pusės pagerinimo. Senoviszkaš dusija, aresztuoja, žudo, risha ir isztrečia. Vienus naikina, antri kaskart smarkesniais gema ir kitus prie kovos traukia.

Tą viską daro cariszka valia, ta valia

visus gyventojus tamsybėse laiko, isz kurios kad pasikelti, kad sutramdyti retezis ir sienas, reikia drąšos ir apszvitos, o paskutinių daigtų carizmas pavydi ir suteikti negali, nes kitaip sau galą padarytų.

### Prancuzija.

Sulyg persekiojimą Prancuzijos zokoninkų ir zokoninkų, Vatikanas tuom tarpu atidėjo tą viską į szalį. laukdam, ką ateitis parodys, i kardinolas Rampolla isz Popiežiaus paliepiamo apsziszkė, juog Vatikanas kaipo tylejo, teip ir tyles, kolaik tie visi prietikia patys per save neapsimalszins. Sztituose biauoruose darbuose, kaip dabar Prancuzija apszgarsino, ypatingiausia rolę politika loszė, kuri su Vatanu pereitame szimtmetyj buvo susirizsus. Teisybę pasakia, tokia Prancuzijos reforma Vatanui gana dideliu sopuliu buvo, bet kardinolas Rampolla suprato, juog — geriausias budas duoti respublikai liuosą valią, idant tuom tarpu katalikiszkaš žmonijai didesnių vargų nepagimdyti, nes pristojant kokį neiszmanėlį — gali kilti vargingesni laikai, o tylint viskas gerai, gražiai ir greitai gali pagrįžti prie senoviszkų rėdimų ir tvarkos. Isz tokios tai priezasties szv. Tėvas pereituose metuose iszleido tik encikliką, kurioje skundėsi ant Prancuzijos, juog katalikai — biauurai persekiojami ir Popiežiaus nunciuzas Prancuzijoj likosi neatszauktu net ir tuomet, kada Combesas su valdžios pagalba skaldė ramias krikščionių szirdis ir visas srioves dapidė nekaltomis zokoninkų aszaromis.

Nekartą duodasi girėdėtis, kaip bedieviszki laikraszcziai ir teipjau pagedusios dvasios žvejotojai, purija ant Auksztojo piemens, kad tasai už savo aveles nekuomet neužstoja, bet ramiai sau tik į tuos kankinimus ir persekiojimus prisizurinėja. Ne ugnis ir kardas, ne rustus žvilgtėrijimas paklydusias avelias prie Dievo pažadina, bet malonus žodžiai ir prieteliszka meilė. Todėl Vatikanas, kaip-gi turi kiekvienam atsitikime su paklydėliais apszieiti? Paszokinės, pasispardys. iszsmislytas fanatizmas dings, szalis atgaus su laiku kitoniszkus apszukrumus, szventoj miesto iszgars klabinimus — ir vėl atgims ta pati szviesa ir tas pats mokslas.

## Isz visur.

Konstantinopilė. Macedonijoj sumszimai kaskart labiau vis platinasi. Apskriųj Ipek žmogudziai užpuolė ant arciviskupo Nikodemò Radulovicziaus ir atėmė nuo jo pinigus, surinktus pažnyczios statymui.

Bielgradas. Pagal dienaszczius visoj Serbijoj pakilo revoliucija, dėl didelio žmonių apszunkinimo mokestimis.

Kairo (Egipte). Maras isz naujo apszreiszkė. Nuo pradžios apszreiszkimo, 15 Liepos, pasimirė 30,988 ypatų.

Rymas. Italiszka valdžia dabar asztrija dantukus ant Trjpolio, kurs prie Turkijos priguli. Tripolis italams labai tinkantis ir turi didelę vertę.

Kopenhagas. Augsztojoj Szvecijoj, 21 dieną Ruggiucio, gana daug sniego prisnigo. Javai laukuose beveik visi prazuvo. Visi pranaszauja busent didis badas.

Londonas. Visoj Anglijoj jau oras szaltas, o vietomis kartais ir sniegas pasirodo.

Varszavas. Varszavos jen.—gubernatorius Czertkovas nuo caro gavo pavelyjimą visas lenkiszkas bibliotekas ir skaitinycias uzdaryti.

Kapsztatas. Boerų jenerolai (vadai) Kruitinger, Fouche ir Joubert nusidavė į Angliją, isz kur vaziuos į Suvienytas Valstijas, su mieriu rinkimo aukų pavargusiam Aprikos kariautojams už tėvynę.

Londonas. Isz Naujosios Zelandijos didis laivas, vežantis 25,000 avinų į Londoną, ant uolos susikulė ir visi avinai prigirė.

Manila. Keliomis dienomis atgal, Amerikos kariauna po vadovystė jenerolo Gumner su Moros'o tauta turėjo didį susirėmimą. Isz pasikelelių pusės daug likosi suzeistų ir apie 20 ypatų užsmuztų.

Dublinas (Irlandijoj). Nauja anglų Balfour'o ministėrija Irlandijoj nežmoniszkaš pradėjo elgtis. Isz tarpo 80 rlandiszkų pasiuntinių, už prieszingas

valdziai agitacijos, 14 į sunkius darbus ant pusės metų išstrėmė.

Manila. Ant salos Guam 6 diena Spalių, laike 24 valandy, 180 žemės drebėjimų buvo. Daugybė namų likosi sugriautų.

Paryžius, 9 Spalių. Prancūzijoje angliakasiai pakėlė jeneralizšką straišką. Sziauriniuose distriktuose straiškuoja 42,000 angliakasių, o St. Etienne — 5,000.

Pekinas. Bokserų judėjimas vis labiau didinasi. Provincijoje Sze Czuen bokserų vadu — moteriszke, viena iš trijų seserių, kurios Tien Sin, 1900 metuose, buvo suareszuotos. Toji moteriszke po savo valdzia 10,000 bokserų turi surinkus.

Londonas. Paskutinėmis dienomis Anglijoje 200,000 anglių tonų Amerikai parduota.

Transvaalijus. Pietinėje Aprikoj didelė stoka kastynėms darbininkų. Atsiranda tik iki 35,000, o reikėtų 100,000 vyrų.

New-York. Pribuvo į Suvienytas Valstijas garsus kompozitorius, italis Pietro Mascagni. Metropolitan Opera House perstatimai prasidėjo.

Konstantinopolė. Pagal dienaszių Turkijos sultonas, Abdul Hamid, mirtinai serga.

## Isz Amerikos.

### Dantis prarijo.

Clevelande nekoksai placziai zino mas kontraktierius, Frank Buettner, micydamas kad miegant nurijo pridarytus savo dantis, pasiskubino prie gydytojo, kad tasai su pagalba Roentgeno spindulių pažiuretų ar teisybė. Gydytojas pripazino, juog matas visą pažaunę su dantimis. Pasidavė mirtinai operacijai, bet dantų nerado. Veliaus tie dantis buvo atrasti jo lovoj; turbūt miegant iszpuole. Buettner po operacijai baisiai serga.

„Episkopas“ spapciario.

Garsiausias visoj Amerikoj protestoniszkas episkopas New-Yorke, Henry

Potter, zsiadien turėdams 67 su virszom metų, apspaciavo. Pas protestonus tas — maža naujiena.

### Grabe apkrisztytas.

Mieste Brownson, Florida, likosi pakarti du paaugusiejai jaunikaicziai, Smith ir Paireloth, kurie neperseniai tulą farmerj buvo nužude. Po susekintui abu prie kaltės prisipazino ir pirmutinis isz jų priesz mirtj užsigeidė bapstistu pasilikti. Jo noras tuojaus likosi iszpildytas, o kad ant ekzekucijos vietos nebuvo į ką pripilti vandens kriksztui, kaip protestonai reikalauja, tai in atvezdą jo grabą pripylė vandens ir tokiu budu ten jį apiprause.

### 37 dienas pasninkavo.

Tulas apgynejas P. Slocum, gyvenantis Erie, Pa., toms dienoms pabaigė savo pasninką, kurs traukesi per isztisas 37 dienas. Jis nuo seno turėjo ligą, vadinamą „pilvo kataras“ ir jam kas prirodė, juog joku budu nuo tos ligos negales atsikratyti, vien tik ilgiausi laiką pasninkaudamas. Tikrai negalima žinoti, ar jis pasveiko, ar maž visai nusveiko.

### Isz maldnamio i espe.

Isz Lancaster, Pa., raszoma, juog nekoksai protestoniszkas kunigas ir platintojas protestoniszkių biblijų isz Minersvilles, Glaskow, likosi suareszuotas. Policija nuziurejo prekiaujant vogtais arkliais. Prie kaltės nepripazįsta, aprekszdamas, juog pirkes už pinigus, tik pamirzo pas ką.

West Virgialioj angliakasin straiškai pasibaigė.

Isz Charleston, W. Va., pranesza, juog 17 minksztujų anglių kasyklų savo brekerius isz naujo atidarė. Darbininkai kompanijų siulinimus priemė ir dabar visi pasibaigus bedarbei dziaugesi.

### Zalesis lizda atrado.

Miernininkai, bemieruodami nuo senei apleistą linijos Portage gelzkelj, praeinantj pro Altoona, Pa., viename kalne užtiko žalczių lizdą, kame atrado daugiau 500 jų.

### Nelaimė su elektrika.

New Yorke. akvaivaizdoj savo tėvo ir arti 2,000 liudytojų, jaunas vaikas Richard Houser ir 9 metų jo draugas, Pr. Pepolo, savo skrybelę ant dratų užmetė ir norėdamas ją nuimti, užsilipo ant stulpo. Bet vos dasiitytėjo drato, akies mirksnyj pradėjo degti. Jo draugas, Houser, mislydamas, kad tasai tik teip apslobo, priszokęs prie stulpo pasitvėrė už kabanczių kojus, ir tas amžinai užmigo.

## Vietines Zinios.

Juogei Amerikoje yra daugelis lietuvių evangeliszko tikėjimo, arba, kaip lietuviai paprastai vadina, prusų, atvažiavo į Ameriką p. B. Lauzemis ir nori rinkti savo tikėjimo tauticzius į kruvą. P. B. Lauzemis yra mokintas vyras ir daugelį metų darbauosi tarpu pagony.

Atkeliauj į Ameriką jis apsigyvena pas protestonų ministerj H. L. Gerndt 1014 A. Putnam Ave., Brooklyn, N.Y., ir tenai kiekvicia savo tikėjimo tauticzius.

## Isz keliones i Martinika.

Tulas lenkiszko laikraszcio isz Varszavos korespondentas, kurs likosi iszsiustas į Martiniką delei apraszimo isznaikinimo m. St. Pierre, sztai kaip pranesza:

...Nepaliks akmuo ant akmens....

Tą, ką galejau pamatyti, žmogaus protas suprasti ir apimti negali. Nė joks žodis neįstengs to atsitikimo apraszyti... Mažam genijaliszka ranka galeitų nuteplioti, mažam jį apreksztų tą baisy sunaikinimą, kur buvo kitasyk miestas ir kur nepaliko nė griuvesių...

Asz pirm vis mislyjau, juog laikrasztininkų perzengimas, kad tajj atsitikimą teip placziai iszpūtė.

Man pasirodydavo, juog turiu geriausia supratimą sulyg prigimimo pajiegy; tikėdavau, juog jos apsirėszkimas, jeigu kartais labai butų tamsus ir supainiotas, turi pasiduoti žmogaus protui ir persitikinimams. Zmogaus dabar įtikėciau į Aigipto hieroglifu\*) istoriją, greicziaus į kiekvieną akmeninio peilio tikrumą, į kiekvieną — szpano vyną, negu į szio atsitikimo kokią nors teoriją.

Macziau dirbtuves sudegusias, macziau nuo drebėjimo žemės miestų gruzesius, bet tas viskas nė joku budu negali susilyginti su miestu St. Pierre, kurio tik kelios sienos riogso.

Ypatingiausia miesto dalis visai su žeme sumaiszyta! Kurnekur vos gali prisiziureti buvusio namo pamatus ir tai tik prie paczių gatvių, nes gatvės, iszklotos lygiais akmenais, likosi nesunai-

\*) Senovės aigiptiezių zenklai vietoj raidzių.

kintos. Didžiausi namai sugriauti, plytos į miltus sumaltos ir su lava sumaišytos, po kurias kaip žemė gali vaikščioti. Šien ir tų kyszų įvairus mediniai degesiai, eidamas koja už vinies užkabini, arba už blekės; laikais pamatai lavoj riogsojantį žmogaus kausą. Akmenas ant akmenio nerasi — tas teisingai: viskas išnaikinta!

Visuomeniško daržo ir pamatai sunaikinti; gražių ir didžių medžių nė kelmų neliko. Vanduo prapuolęs; dugnu buvusios upės tik neczsta maža vandens riovelė sunkiasi. Keliai sutrukę ir išsrodo lyg gilus arimai. Priepilauka ir visos tų prietaisais išnaikintos, kad sunku apženkinti vietą, kur kas pirm stovėjo.

Porte tik vienas stiebas kyszso išz vandeniui, apreiszkdamas, juog ir tų kelios gyvatos mirtį patiko.

O po tais sugrustais pelenais trideszintis tukstanczių lavonų guli! O ju-riose keli szimtai nuskenusiuju!

Kas czia pasidarė? Niekas gerai nežino ir nekuomet daszinoti negalės. Tik ženklai, kad ugnis, vanduo ir kokia tai viesula rodos kaip susikalbėję ant miesto užpuole; tie trys gaivalai, rodos, prisiegę išzudė viską, kas dengė kevirtirajį — nuogą žemę.

St. Pierrės išnaikinimas nė jokiose istorijose neturi sau lygaus atsitikimo. Sodoma likosi teipgi be mielaszirdystės sunaikinta; žemes žiotis ją prarijo, bet ne vulkanas. Užlieta Pompeja daug panaszesnė į St. Pierre, vienok Pompejoj gyventojų tik dalis pražuvo, o kiti visi pasiliko liudytojais. Pasiliko nors murai sveiki ir kas anuose atsirado. O St. Pierre — viskas sutrupinta ir nuszlauta. Nė viens žmogus neiszsilgebėjo.

Niekas? Ne, viens likosi.... Tas ne iszmislas, bet galima geriaus pasakyti stebuklas! Likosi gyvu nigeris Juozas Silbarys. Jis už prasikaltimą buvo nubaustas ant keliolikos dienų kalėjimą. Isz viso to didelio advoko likosi nesuardytas vienutelis tas kambarys, kame tasai kalininkas sėdėjo. Tasai kambaris buvo giliai po žeme ir jame isz viso miesto tik tas viens žmogelis buvo gyvu atrastas. Keturias dienas, nuo 8 iki 12 Gegužio, nabagas pagelbos szaukėsi, visas apdeges, apszutintas ir alkanas. Likosi vienok ten atrastas ir per kleboną miestelio Morne Ronge szgydytas, kurs ir po sziai dieniai pas jį yvena. Nabagas isz kanczios ir bai-

mės įgavo proto sumiszimą. Rodos teip butų sveiku, bet tegul kas užmena, arba tik miesto St. Pierre vardą pasako, su paikumu pradeda juoktis.

Tasai žmogelis, nors likosi gyvu, bet nė regejo, nė girdejo, kas laike bausmės ant virszaus darėsi. Kad kalnas nuo baisiausios eksplozijos truko, ir jis neužgina.

## Rasztninkai ir zeceriai.

Negali buti nesmagesnio daikto rasztninkui, kaip pamatyti savo rasztdaryktą zecerio. Raszte apleidimas vieno žodžio, ba! vienos raidės gali permaintyti prasnę viso sakinio, — ką jau besakyti apie perkreipimą žodžių, kurį nekuriuos mūsų spaustuvės mėgsta teip tankiai daryti! Jeigu paraszysi: „įde-gęs sauleje marininkas“, o tau atspaud-dįs: „įbedęs sauleje maisziukas“ — tai žmogų paima toks piktumas, kad esi gatavas eit į spaustuvę ir gerai pav-diežioti zecerį už plaukų. Biauriausia, kad zeceriszkos klaidos neretai tampa prikaisziojamos pacziam rasztninkui: tada žmogus pa-ilieki ir plepanczniu nonsensus ir nemokancziu raszybos ir ne-įstengianczniu suriszti žodžio su žodžiu...

Teisybę kalbant, kaltę už zeceriszkas klaidas reiktų mesti ant korektorius, bet vis-gi zeceriai yra, teip sakant, pa-matu spaustuvės ir delto ant jų tankiausiai rugojame, vadindami spaudos apsi-rikimus ne korektoriszkomis, bet zeceriszkomis klaidomis. Angliszkos, pran-cuziszkos arba vokiszkos spaustuvės korektorių beveik nereikalauja: tenai kiekvienas zeceris pataiso savo klaidas. Pas mus, pamėgink tik pavesti korekturą zeceriu, turėsi tokį szuipinį, kad ir pats Saliamonas pasprings jį bevalgy-damas.

Man rodosi, kad neiszsilavinimas statyme, mažas apszvietimas, nemokėji mas raszybos ir neatbolnumas — tie keturi dalykai stato mūsų zecerius teip zemai. Jeigu dar atsiminsime, kad mūsų zeceriai gauna szulygintiniai menką už-mokesnį už savo darbą, suprasime, dėl-ko neturime daug zecerių, o ir tarp to nedaugelio gal tik porą pusėtinų.

Zeceris, kurs statys szituos žodžius, lai ant manęs nepyksta. Neesu joks rasztninkas, bet kartais „pagimdau“ kokį straipsnelį, — sztai, neatsimenu, ar buvo nors vienas mano rasztelis at-spaustas teip, kaip jį parasziau: visi

likosi mažiau ar daugiau sudarkyti ir iszkraipyti. Na, tiek to. Ne raidžių statytojus noriu apkaltinti szituo straips-neliu, bet teisinu save ir kitus, geres-nius už save rasztninkus. Tegul skai-tytojai nemislija, kad visos rasztszkos klaidos paeina nuo rasztninkų.

Kaipu priedą prie savo straipsnelio privedu keletą „zeceriszkių klaidų“. Kabėse parodyta, kaip žodis turėjo buti sustatytas.

Susiedo (susėdo) svecziai ant kuolo (suolo); statas (stalas) buvo apstatytas balkiais (valgiais).

Mano šunelis (sunelis) bus kreivutelis (kareivėlis).

Szimtą diedelių (dienelių), szimtą naktelių miegoti nemiegojau.

Šaukszteli (paukszteli) mano, margasis mano, Ko sziantai (sziantai) nedainuojį?

Męs aprukę sau murai (burai) ir kur mums besurasti (besuprasti), ką tų nu-barė (nutarė) seimas ir galvočiai geri.

Tu bitele (girele), tu žaliuoji (žalioji), Ko griaudingai teip raitoji (vaitoji)?

Uždėk kalną (balną) ant arklų (arklių).

Mūsų laikraszcziuose ir knygoje pas-sitaiko dar didesnės klaidos, kurias kiekvienas pripratęs prie skaitymo leng-vai gali užtęmyti. Nekaltinkite už jas rasztninkų, bet tik.... zecerius su korektorais. S.

Daugiau kaip 30 metus iszmogintais! Dr. RICHTERO wisam svietai žinomas

**"ANKER" (Inkarinis)**  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausia zydulė nuo

**Rbeumatizmo,**  
**Neuralgijos, Sausgelos,**  
**Strenu Skaudejimo ir tt.**  
ir wisokiu Rbeumatizsku skaudejimu.

uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas

**F. A. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

## Pasaka.

(Versta išz angliszkos kalbos.)

Iszbliszkęs vaikas sėdėjo parke ties rezervuaru ant keturiasdesimt antros gatvės (New Yorke). Jis turėjo pasi-  
dėjęs po suolu apiplyszusią dėžę su įrankiais.

Mažas, raudono veido, žmogelis už-  
ėjo jam išz užpakalio ir pasilenkė, norė-  
damas pavogti dėžę.

Iszbliszkęs vyras atsigrėžė ir isztarė  
dulsiu, nuvargusiu balsu:

— Padek atgal. Tas daiktas never-  
tas vogimo.

Raudonas vyras atsakė:

— Žinoma, kad ne, jei tu matai.

Iszbliszkęs vyras padėjo dėžę ties  
savo kojom ir tarė:

— Negerais daiktais užsiimi.

— Neiszrodai nė kiek, kad užsiim-  
tum geresniais — atsakė antras ir atsi-  
sėdo. — Koks tavo užsiėmimas?

— Dirbu geležinius darbus — prie  
tiltų.

— Neiszrodai gana stiprus.

— Teip. Ką tik iszėjau iš Bellevue  
ligonbuczio; pirm trijų mėnesių likausi  
suzėstas.

— Az irgi ką tik iszėjau išz ligon-  
buczio.

— Kokio?

— Sing Sing (kalėjimas ties New  
Yorku).

— Ką? Isz kalėjimo?

— Teip. Neyra tē labai prastai žie-  
mos laike. Be to, yra tokia draugystė,  
ką szelpia pavargelius, kaip tik jis isz-  
eina isz to ligonbuczio, ir duoda geras  
drapanas.

— Drapanas! Ar teip?

— Duoda tau darbą....

— Darbą! Dieve mieliausias! No-  
rėčiau, kad ir man duotų.

— Neisi dar toks negeras. Pasi-  
rupink, kad tave pasodintų ant trumpo  
laiko — žinai, pirmutinis prasikaltimas.  
Paskų iszėsi, ir tadą tavim rupjis ge-  
ros ponios.

— Dieve!....

— Ar tau jos nieko neiszsirupino,  
kad iszėjai išz savo ligonbuczio?

— Ne. Ir ko jos rupjis? Esu tik  
teip sau doras darbininkas. Ar jau eini?

Pasidarė jam nyku.

— Teip, turiu citi paimti aną darbą.  
Duos jis man laiko apziūreti. Kad  
tave, kaip prastai iszrodai! Sudiev!

Raudonas vyras pasikelė, apsidairė,

pakrapsztė keletą pinigėlių savo kiesz-  
niuje, patrepšėjo ir nuėjo sau szvilpdam-  
as.

Iszbliszkęs vyras pasiliko sėdėdamas  
ant suolo ir žiūrėdamas ant nuplyszusios  
dėžės su įrankiais.

## Atsiszaukimas Philadelphijos Latviu.

Yra szioje pasaulėje tauta, artimiausia  
giminaitė lietuviszkos tautos, bet  
teip atsitolinusi savo draugiszkame gy-  
venime nuo tos paskutinės, kad, nežiu-  
rint ant kraujo ryzinių, pasidarė viena  
kitai beveik svetimomis. Tauta ta —  
mēs Latviai.

Broliai Lietuviai! Vienok pries-  
kelis szimtus metų buvo kitaip tarpe  
musų. Buvome — viena tauta, isz kru-  
vos gynėme savo reikalus, o jųsz kuni-  
gaikszziai ne kartą buvo ir musų. Lai-  
kai prabėgo. Aplinkybės perskyrė  
mus ir, budami broliai, užmirzom apie  
savo brolystę. Bet vėl atėjo kitoki lai-  
kai, atnezė kitokią mislį, kitokius pro-  
gramus.... Szioje gadynėje kozna tau-  
ta pradėjo kilti išz miego, atjauti savo  
padėjimą ir dirbti dėl ateities programe  
savo istoriszkos praėigos.

Gal nēr kitų dviejų tautų, turinčių  
teip vienokius reikalus, kaip Lietuviai  
ir Latviai. Dėlto jų mėš privalom su-  
vienyтомis pajiegomis gaivinti tą, ką  
mums paliko atmintis pereitų amžių,  
rizisztis drutais ryziais vienybės, trumpiau —  
buti ne tiktai broliais, bet ir  
draugais. Tam tikras kelias tuose da-  
lykuose — abipusziskas susipažinimas  
musų tautų. Mēs, Amerikiečiai, ap-  
linkybėmis paszaukti esam padaryti pir-  
mą žingsnį tame susipažinime, nes ap-  
gyvenam beveik tas pacias vietas, o  
dėlto lengvu budu galim užlaikyt draugis-  
zkus susinesizimus. Taigi ne snaus-  
kime ir naudokimes isz kožnos geresnės  
progos.

Mēs, Latviai Philadelphijos, sąnariai  
žemiau pasiraszusios draugystės, szio  
24 to Spalio, Pėtnycioj, parengiam di-  
delį balių apvaikszziojimui uzsidėjimo  
musų draugystės. Broliai Lietuviai  
musų miesto! Tie, kurie laikotes tų  
pacijų pamatu, apie ką mėš aguszciau  
iszaiszkinom; tie, kurie dėl labo musų  
tautų pripažįsta už reikalingą musų su-  
sartartiną ant draugiszkos dirvos, — tie  
visi lai pribuna ant musų balius, ant

kurio szirdingai užkvecziame. Lietu-  
viai turės gerą progą pasiklausyti dainų  
ir giesmių, kaip latviszkų teip ir lietu-  
viszkų kalboj, nes lietuviszškai dainuos  
„Birutos Giesmininkų Draugystė“, kuri  
meilingai priėmė musų pakvietimą ir  
iszadėjo pributi ant balius. Užtai jai  
isztariam padėkavonę.

Balius atsisbus ant salės „Old Fellows  
Hall“ Third and Brown gatvių.

Tikėdami, kad Broliai Lietuviai ne-  
atmes musų szirdingų užkviетimo ir pu-  
sis kuoskaitlingiausiai, pasiliekam su  
guodone

Brihwo Latwju Beedriba.

## Didelis balius

Draugystės szv. Juozapo,  
Portchester, N. J.  
atsibus 25 diena Spalio (Subatoj), po  
num. 179 Rectory Str., Brooksville.

Todėl užprasdom visų, kaipo savųjų,  
teippat ir išz apielinkės, kaipo vyrų,  
teippat ir jaunų panelių, pributi ant mus  
grazaus pasilinkszminimo. Lietuviszki  
muzikantai bus isz Brooklyno, kurie  
labai gražiai grajys. Musų lietuviszkos  
mergaitės labai dailiai padainuos. Visų,  
kuoskaitlingiausiai užprasdom susirinkti.  
Ineiga vyrams — 35 centai, moterims ir  
merginoms — dykai.

Užpraszo visus szv. Juozapo draugys-  
tės, vardan savo sekretoriaus Jono  
Zubas.



## SERGANTIEMS

Garantuojame pilna iszgydyma.  
Pasiektingiausiai gydyma visosios pasyrtas  
ir pavirziosios ligos, kaip antai ligos szirdies,  
plauzciu, inkstu, pilvo, galvos skausdėjimas,  
slipna atmintis, draskana nosimuzis, lyriszkas  
slipnybas, seltivimas, astinimas, veži blykske  
pes moteris, kraujavimai ir it., netru ligos, po-  
dagra, neuematizma dvalinimas, paralyzius, ir it.  
Prasalinis gumba, gydyma gimdymo ligas, vi-  
skosius sustinimus etc. Nerviszkas ligas, gydyma  
su pagalba geriausiai elektriskais prietaisais.

Lytiuzkuz daliu ligos  
iszgydyma per keleta dienų, kraujo už-  
naudojimais, odos ligos, sermens begimas, žia-  
das gerklės ir burnos, akys ir ausys,  
netekimas vyriukis, lyzatis nuasipojimas ir it.  
Gydyma kucipuzsuzimais, ir it. **Garantuojame pilna iszgydyma. Chro-  
niskos ligos yra meno apsi-  
laskimū.** Gyvuliniszo svartuzis. Nau-  
dosime iszgeraminis vinas ligoniu ir jo iszgy-  
dymas — tai yra mano pridarytis.

**DR. LANDE**  
Spzticlinis specialistas.  
134 E. 24-ia ul. Kampas Lexington ave.,  
NEW YORK.  
Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakaru, Nedelionas  
nuo 8 ryto iki 4 po pietu.  
Nepagali amebiszkai atsilankyti, gali para-  
sytis laiszkai; botinai reikalaujamas pasizestis  
labintojimo.  
Sznekų viasione Kalosose, Turis praktika  
Lithuanian Bellevue Post Graduate University  
Hospital, Direktorius Meditaiszko Instituto.

## THE LITHUANIAN WEEKLY

## „ZVAIGZDE“ — The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —

223 Roebing str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTIJUS, Manager

All Communications must be addressed.

„ZVAIGZDE“

P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

## Sanvaitinis laikrasztis

## „ZVAIGZDE“

Išleista kas CZETVERGAS.

Kasduoju ant metu \$2.00, In uzmare \$2.50.

Anicetas Baltiejus, Dažurtojas

Korespondencijas ir laiszkus su pniaigs adresokiti

„ZVAIGZDE“.

Station W. P. O. Box. 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 480 WILLIAMSBURG.

## Korespondencijos.

Worcester, Mass. „Zvaigždės“ 38 num. radau korespondenciją iš mūsų miesto, rasytą kokio tenai „kliubo sanario“. Kad korespondencijas raszo, tas yra gerai, bet kad meluoja, tas yra labai negražu.

Gal p. Sanarys pirmą sykį paėmė į rankas „Zvaigždę“, kad niekad nematė iš mūsų miesto korespondencijos, ir da neseniai žmonai gyvena, kad nežino dalykų padėjimo, bet tokis geriaus padarytų, jeigu apie tuos dalykus nieko nerasytų. P. Sanarys raszo, kad pas mus yra į 4.000 lietuvių, kad tu tarpu ir du iš vieno darant sunku būtų iki 2500 dasivaryti. Toliau jis sako, kad pas mus yra 3 draugystės, kad tu tarpu mes jų turime 4: 1) sv. Kazimiero, 2) sv. Jurgio, 3) sv. Liudviko, 4) sv. Jono, jei jau neskaitysime Susivien. L. R. K. kuopos, tautiško Susiv. kuopos ir Lietuvosko Kliubo.

Norint asz prie kliubo nepriguliu, bet pripažįstu, kad jis yra daug gero nuveikęs. Jis tai mūsų miesto lietuviams išsistorojo nuo miesto visas į miesto knygyną lietuviškas knygas.

Kaslink mūsų miesto lietuvių sutikimo ir pasieligimo, tai, tei-ybė, labai juos reikia nupeikti. Viesozse vietose mūsų lietuvių priderancziai užsilaikyti nemo-

ka. Visokius pasilinksminimus kuonet visada užbaigia pesztynėmis, už ką turi užsimokėti sude paskutiniais savo pinigais, o tankiai ir lakupėj priscina sėdėti.

Tad jeigu už tai p. kliubo sanarys mūsų miesto lietuvius peiktų, prigulėtų jį pagirti, bet kada meluoja, tai jau turime jam pasakyti: „gėda“.

Jonas Vieraaitis.

## Pennsylvanijos straiškai.

Ne vieną kart galima buvo girdėti straiķierius kebālbant, kad skabsus nereikią užmzusti, ale, girdi, reik nupiaut skabsui ausj. Tas jį ant visados paženklins kaipo netikusj darbininką. Patys yanķes nesykj teip nusijuoke. Ale daryt uo niekas nedarė. Žinau tik vieną atsitikimą. Priesz porą nedelių kas tē Scranton'e nupiovē ausj vienam anglui, skabsui. Nieks gerai nežino kas nupiovē. Ale anglai tuoj protauja: kas, girdi, galėjo nupiauti? tai polenderiai, svetimtaucziai! ir sztai vėl ant „foreigneriu“. Pilni laikraszcziai: „foreigneriai“, girdi, barbarai, ausis piausto; negirdėtus dāiktus išzdarō! Broliai, mēs vis sakėme ir sakome: bukite atšargus su tokiais darbais, tegul amerikcziai skabsus baudžia, ne mēs.

Wilkes Barr'iuose katalikiszkas vokieczjū kunigas, father P. Nagel, raszē prezidentui kompanijū. Baer'ui, laiszką, praszydamas jo, kad tas ką nors padarytū dėl žmonių labo, kad nusileistų. Už kelių dienų, 9 tū d. Spalinio, gavo tokj aisakymą: „Asz, sako, prizadu žmonėms, kad dirbs pilną laiką ir nuolat turės darbą. Esmi persitikrines, kaip dabartinis padėjimas rodo, kad galesiu išpildyt prizadus...“ Ale kad nusileis kiek priesz darbininkų reikalavimus, apie tai nieko nesako.

Nekurie laikrazcziai paleido paskalą, buk Baer'as, prezidentas Readingo kompanijos ir galva visų angliakasyklų trustų, atsiskak us urodō, kiti kalbėjo, kad jau atsiskak. Pasirodo vienok, kad tas nėra teisybė.

Politikieriai, artinantės rudenio rinkimams szj mėnesj, įsikiszo tarp straiķieriu ir kompanijū. Neatbutinai nori sutaikyti. Dėl sutaikymo darbujosi prezidentas Roosevelt, gubernatorius Pennsylvanijos, Odell, ir senatoriai: Quay, Penrose, respublikonai. Ukėsa

szirdė ant dabartinio padėjimo szj kart gal nebalsuot už respublikonus. Tu jie bijosi. Pagal tai iszeina, kad straiķiai turi būti užbaigtj szj mėnesj, priesz rinkimus. Suprantamas dalykas, kad po rinkimū gubernatoriams ir senatoriams ir visiems urėdams tiek terupės straiķas, kaip niekas.

Iksiziol vienok visi pasistengimai sutaikyti neatneszē nieko gero. Mitchell'is ir kompanai buvo szaukti pas prezidentą Rooseveltą, tē neusitaikė. Po tam prezidentas Roosevelt, susineszēs su kompanijomis, perstatē Mitchell'ui ir visiems straiķieriams tokią propoziciją: „kad eitū dirbti, o jis, prezidentas Suvienytū Valstijū, rupinesz, kad potam kompanijos turēs jų reikalavimus apšvarstyti ir užganapadaryti. Unių kompanijos nepripažins, bet jis, Roosevelt'as, ją kaip ir pripažinstā. Isz syk, šako, visko nelaimēsite, eikite dirbti, o viskas bus szejp teip...“ Mitchell'is su savo urėdu apšvarstēs szitą propoziciją, atmetē ją 17 dieną szio mėnesio, ba butų teip iszėjē, kad mainieriai viską prazaidžia ir, kaip koki neiszmaneliai, po tiek mėnesiū straiķo eina į darbą.

Ant to neušibaigē. Gubernatorius Odell su senatoriais Quay ir Penrose sutarē mitingą New Yorke. Kalbėjosi su prezidentais kompanijū. Mitchell'is ir tē būvo ir sznekėjosi su senatoriais. Mitchell'is, varde straiķieriu, pareikalavo ve ko: „kad butų pakelta 5 centai ant dollaro mokesčies ir kad butų pripažinta unija.“ Konferencija tēsēs per porą dienų. Senatoriai kaipo szuneliai lakstē nuo vienų pas kitus. Pagalios kompanijos reikalavimą mainieriu atmetē, sakydamos: „kad nē pakels mokesčj, nē pripažins uniją.“ Ant to ir pasibaigē. Nežinia, ar bus da koki mitingai kompanų su politikieriais, ar ne. Gana to, jog Baer'as pasakē, kad politika neturēs szj kart jokios intėkmės ant susitaikymo, ir da pasakē: seniai, girdi, mainieriai butų dirbē, jei ne szitie politikieriai.“

Pasigerindamas kompanijoms gubernatorius Odell paszaukē į angliakasyklas daugiau milicijos — net 7,000. Iszisklaidē po visus miescztukus. Saugoja visus brėkerius, net privatizskus namus skabsų. Atėjus vaiksui, straiķieriai apsimalszino, ale, stebėtinās dalykas, į darbą kaip niekas n'ėjo, teip n'eina.



Daugur vietose isz senujų skabsų daugumas pametė. Kompanijos pasijuto arszesniame padėjime, nei pirma.

Mitchell'is ir visad centraliszkas mainierių urėdas, dagirdus, kad į angliakasyklas ateina net 1000 zalnierių, pajėpė straikieriams vieną dieną suszaukti mitingus visų „lokalų“ ir balsuoti, ar eis darban ar ne? Suszaukus ant mitingo ir uzklusus, ar pasiduos kompanijoms, visi vienu balsu rėkė: ne, ne!... Ir nė vienas isz straikierių nė mislina eit dirbti, sako: stovėsimė kad ir iki 1 Apriliaus.

Paszelpa isz minksztųjų anglių ir szejp isz visos Amerikos nuo darbininkų užtarėjų eina jau gausiai. Mainieriai sako: iszsimaityt galime, badu nemirsime, mums blėdies mažai! kas nieko neturi, nieko netrotija! o kompanijos tegul pila milionus. Kada busime lygūs, susitaikysime.

Retiniuose miestuose, New Yorke, Bostone, Philadelphijoje... uz anglių toną reikia mokėti per 20 dol.; o kasdien vis kyla brangyn. I New Yorka yezą anglis isz Anglijos, ale tiek neprivez, kad visų reikalavimus užganėdinti. O czia žiema po nose. Anglių reiks da daugiau, o jų nēr. Reiks szalt ir vargzams ir bagocziams.

Blogiausia tas, kad Mitchellis ir kiti unitai pradeda mislyti vėl apie stabdyumą minksztųjų anglių. Visos unijos susizino. Kanados angliakasiai ir tuoj stosę, jei reiks. Tokiu budu nori priersti kompanus taikytis. Nekas, tik žmonės, publika piverts. O jei ne, pasakė Mitchellis, tegul žino, dëlko szia žiemą nebus anglių. Jei unija nebus pripazinta, tai mainieriai szaldys visus amerikiecius kaip bambatierus.

Kaszin ar gal tai padaryti, ar tiesa daleidzia, bet nekurie mislina, kad reikia suszaukti Pennsilvanijos valszciaus rodą ir kad valdzia pati sutartų atidaryti mainas. Atimt svetimą savastį niekas negali, ale gali padaryti ve kaip: valdzia gal paskirt urėdininkus, kad tie vestų ir kėravytų darbą, duot mainieriams tiek, kiek jie reikalauja mokesties, o kas pelno liks, atiduot kompanijoms. Mislin, kad ir tokiu budu da kompanijos turėtų uzdarbi.

Žodžių, straikierių reikalai dabartės

iszrodo daug geriau, ne kaip kada nors pirma. Publika eina uz straikierius, rėdas uz straikierius tik bagocziai priesz straikierius. Ale jug ir kompanai eina į derybas ir pradeda kalbėti, o pirma sakė, kad su unijos virszininkais niekad nesznekės. Žiema turbut bus geriausias mainierių prietelius. Tik, vyrai, laikykites!!

## Apginimas „Žvaigzdes“.

„Lietuvos“ 38 num. radau korespondenciją su antgalviu „Atsakymas „Žvaigzdei““, rasztytą Aleksandro Jocio. Asz visai netikiu, kad toji korespondencija būtų rasztyta Aleks. Jocio, nes tenai rasztyta, kad autorius manęs nepazįsta, kad tuo tarpu Aleksandras Jocis žino mano praeitį, dabarbuvių ir mano darbsztumą ant tautiszkos ir visuomenės naudos. Norint asz neaukavau kas metas tukstanczių, nes jų neturiu, dėjau vienok ir dedu desetakais dolierių, o tą Jocis labai gerai žino, nes su manim suteikoje gyveno. Bet jeigu kas nori iszszadėti gėdos ir vieszai meluoti, tam, žinoma, asz negaliu to uždrausti, tegul-gi Jocis sau meluoja. o „Lietuva“ jo melus talpina, jei jiems teip patinka.

Toliau pseudo-Jocis užmetinėja man, buk asz nemokąs lietuviszkai ir buk asz turėjęs parasztyti lenkiszskai, o tik „Žvaigzdes“ Redakcija norėdama patarnauti kun. Kaulakiui, mano laiszką lietuviszkai iszvertė. Vargzszė „Žvaigzdei“ nekaltai turi kentėti uz mane, tik nežinau, ar ji bijosi melagių zaunų. Asz-gi Jocio nereikalauziu pagelbos, nes jam toli mokslu iki manim. Bet nes'girsiu czionai savo mokslu o vien teisybę pasakysiu. Kaslink mano prigulėjimo prie parapijos, tai kaipp geriausia liudintoja statau savo parapijėn knygute, nors ir be jos Jocis labai gerai žino, nes jis pats uz mane mokoje metinę mokestį, kada asz buvau be cento. Teisybė, nepriguliui prie jokios lietuviszkos draugystės, nes atstumė mane nuo jų lietuvių szovinizmas. Esiu patriotas ir myliu patriotizmą, bet nekencziu szovinizmo ir todėl jo vengiu.

„Žvaigzdejė“ patilpo iszapazintis ne kariaujanzių su kun. Kaulakiu, bet kariauvusių, t. y. tų, kurie savo paklydimą pamatė. Nuo szv. Antano bažnyczios asz nieko nereikalauju, teipogi nieko nereikalauju nuo naujos szv. Jurgio

bažnyczios, apart dvasiszko peno, nes ir asz ant jos pastatymo aukavau pagal mano iszgalė. Ant kieno ji vardo bus uzrasztyta, man ne galvön, asz žinau, kad man, reikalui atėjus, duryš bus atdaros.

Abelnai ant p. Aleks. Jocio korespondencijos pasakysiu, kad tenai nuo pradzios iki pabaigai yra begėdiszkas melas, neužspelnijantis ilgesnio atsakymo. Leonas Staigvillas.

## Susivien. L. R. K. reikaluose.

Philadelphijos Susiv. L. R. K. Am. 10 kuopa, 19 ta diena szio Spalio mėnesio, Nedėlioį, 3 val. po pietų, salėj ant kampo 2-tros ir Pine gatvių, laikis kvartaliniį susirinkimą. Susirinkimas bus drauge su szv. Kazimieraus draugyste. Bus dalinamos knygos, konstitucijos ir pakvitavonių knyguotes. Pertad visi sąnariai privalo susirinkti.

Norinczius prisirasztyti teipgi visus užprasdom.

R. K. a r u ž a, sekr. 10 kuopos.

Naujai prisiraszė prie Susiv. L. R. K. A. sekanczios ypatos:

Philadelphia, Pa., 10 kuopa:

Mare Szimkienė  
Antanina Alauskienė.  
Ona Szatkaitė.  
Simanas Norkus.  
Marčijona Paulackienė.  
Juozapa Sabaliauckienė.  
Kazys Stalkeviczia.  
Alzbieta Malinauckienė.  
Pranas Judeikis.  
Petronėlė Norkitė.  
Leonardas Vaicunas.  
Petras Kviatkaucas.  
Vincas Medzius.  
Karolina Balilionienė.  
Juozapas Briedys.  
Centr. sekr. J. Kasulaitis.

## Susirinkimas.

Draugystės knygyno, vyskupo M. Valancziaus, Minersville, Pa., Nedėlioį 19 dieną Octoberio, 5 val. po pietų, V. Marazo salėj bus laikomas susirinkimas, į kurį užprasdom visus sąnarius ir norinczius prisira zyti prie Susiv. L. R. K. Amerikoj. Komitetas.

## Atitaisymas klaidos.

Per musų neapsizurėjimą pereitame „Žvaigzdes“ numeryje patilpo korespondencijoje p. A. V. isz Shenandoah, Pa., klaidinga žinia: buk vietinė unija, iszmokėdama biznieriams bilas už jmtus ant jos orderių daiktus, numuzsusi po 6 proc. Ta žinia yra netikra.

Redystė.

**Szv. KAZIMIERIUS,\***

DRAMA 4-nosė AKTUOSE

Vaikams.

Pagal lenkiską parąšė S. R.

(Tas).

KALNIŠKIENĖ.

Ak, poniai! Susimilk! Aš turiu vaikus.

MIRECKIENĖ.

O! dabar, tai jau susimilk! O daiktus, tai kitam kam pardavei. Šiądien da ateisiu su policija! (išeina).

Etvirtoji regykla.

(Tos pačios be Mireckienės).

KALNIŠKIENĖ.

Ak! Ką aš nelaiminga dabar pradėsiu. Nėgana, kad nėra ką valgyti, da išmes mus ir ant ulyčios (verkia).

BARBORA.

Nusiramink, sesele! Turek viltį pas Dievą! Eisiu tuojaus į miestą ir parduosiu tą auksinį kryželį, kurį gavau ant atminties per šventą krikštą, o kiek už jį gausiu, užmokėsimė tuojaus randą.

KALNIŠKIENĖ.

Brangi sesele! Nori išsitažėti savo brangiausios dovanos! Nenoriu! Ir vėl kas beldžia!

Penktoji regykla.

(Tos pačios ir Kaufmonas su popieroms rankoje)

KAUFMONAS.

Ar čia gyvena poniai Kalniškienė?

KALNIŠKIENĖ.

Teip! Prašau į vidų.

KAUFMONAS.

Taigi ateinu čia su rokundoms ir atnešu sykiu sudo nusprendimą, pagal kurį areštuoju daiktus už neutmokėjimą skolos.

KALNIŠKIENĖ.

Areštuoji daiktus! Jug aš tamistai visados gerai mokėjau!...

KAUFMONAS.

Kas buvo, tai perėjo, bet dabar už du mėnesiu man priguli: už miltus 2 rubliu 95 kapeikos, už kavą, arbatą, cukrų ir kitus daiktus 4 rubliai ir 21 kapeika. Sykiu 8 rubliai ir 51 kapeika. Tris dienas duodu laiko kad užmokėtum; o jeigu neuzmokėsi, tai bus išparduoti daiktai ant licitacijos. Tai viskas, ir ką turejau pasakyti (išeina).

Šeštoji regykla.

(Tos pačios be Kaufmono).

KALNIŠKIENĖ.

Ar girdejai, sesele!

BARBORA.

Teip! Visos nelaimės ant syk susirinko. (Beldžia kas.)

\* Pėreltame numerije „Zvaigždes“ skaltyk į vietas Zagurskienė — Kalniškienė; Paprockienė — Lapinienė; Gadulskienė — Bylienė.

Septintoji regykla.

(Tos pačios ir Jankelis).

Nu, laba dēn, ponia Kalniškis!

KALNIŠKIENĖ.

Laba diena! O gal ateini su gera naujiena?

JANKELIS.

Nu, kodėl nei! Aš tik turhi tokis matiukis rheikalas!

KALNIŠKIENĖ.

Kokį vėl reikalą?

JANKELIS.

Nu, tas auksinis dzegorhuks irh tam karholius, ką pas man ponia pastatei. O aš poniai paskolinai dešimt rublių.

KALNIŠKIENĖ.

Tai-gi, tai ką dabar nori padaryti?

JANKELIS.

Nu, aš norhi padarhiti teisingai, kaip kiekvens tydelis. Tai jau recht pusė metų, keip tam dziegorhius pas man guli, o už kekvėną mėnesį man prhiguli phrocensus 2 rhubliu irh 50 kapeikus. Tai tik venu phrocentu yrha jau 15 rhublių. Nu, tai aš su sau teip pamislėi: Aš no ponios tam karholius irh tam dzegorhius nupirhksi, irh tada jau phrocensus nē skatiko nerhokosiu — tik man ponia phridės da 5 rhublius.

KALNIŠKIENĖ.

Kaip tai! Laikrodėlis vertas 80 rublių, o tu man davei tik 10 rublių ir dabar dar nori, kad aš tau primokėčiau 5 rublius?

JANKELIS.

Ai vai! O phrocensus, o mano phrocensus, tai tamistius nerhokoji? Aš kelp skolinu pas Šmuilei pinigus, tai irh turhi užmokėti ant mėnesi po penkis phrocensus. Bet aš ne tokis brhudas žmogus, aš norhi tik du irh pusė ant mėnesio.

KALNIŠKIENĖ.

Pustrečio ant mėnesio nuo dešimt rublių, ar-gi tai nelupimas?

JANKELIS.

Nu, ką ponia šneki! Lupimas, ar aš ponia tuos pinigus liepei pas man skolinti.

Aštuntoji regykla.

(Tie pat. Inėna Lapinienė ir Bylienė).

LAPINIENĖ.

Jug tai čia žydai gyvena?

BYLIENĖ.

Žydeli! Ar netinai, kur gyvena ponia Kalniškienė?

JANKELIS.

Nu, jam čia yrha! Tai tam ponia.

LAPINIENĖ.

Ak, teisybe! Labą dieną tamistai! Nė nepažinau.

KALNIŠKIENĖ.

Dėkui, tamistai! Turbut tamistos atėjot su kokiu reikalų?

BYLIENĖ.

Teip, teip! Su labai gerai žinomu ta-

mistai reikalų. Jug labai gerai žinai, kad aš visados tamistai duodavau ant bargo mėsa, o dabar pati turhi landzioti po skyles ir jiškoti užmokėsties.

LAPINIENĖ.

Mano krautuveje teip-gi buvo gerai imti audeklo, drapanų ir siulų. Man priguli pusrublis. Meldžiu tuojaus užmokėti, o jeigu ne, tai liepsiu tamistą areštuoti.

BARBORA.

Bet, moterėlė! Turėkit širdį! Jug ji ty pinigų jums negina. Tik ką dabar atrašė sunus iš Amerikos, kad parvažiuoja ir parsivežta gana daug pinigų. Tada viskas bus jums užmokėta.

BYLIENĖ.

Žiurek, ką išsimislija. Vėl koki nauji išsisteisinimai. Jug da nieks iš Amerikos negrįžo.

LAPINIENĖ.

O kad ir grįžtu, tai da gali ant marių prigerti.

JANKELIS.

Ui, jau jam seniai phrigėrė; o mum reikalingi pinigėi. Aš norhi pirhmiausiai mano 10 rhublių irh phrocensus.

LAPINIENĖ.

Mės pirmesnės už žydą. Mums turi buti pirmimus užmokėta.

JANKELIS.

Nu, už ką pirhma?

BYLIENĖ.

Ką čia bartis su žydu. Paklauskime jos, ar nori mums užmokėti, ar ne? O jeigu ne, tai eiva į policija.

KALNIŠKIENĖ.

Tik aš jums užmokėsiu, aš neginu, tik turėkite kantrybę, susimylekite ant vargdienės našlės!

LAPINIENĖ.

A, a! Kantrybė! Susimylekit! Tai ženklina, kad paskui nieko neduos. Eikšią, kumute! Eisim į policija pas teisdarį ir apskųsimė.

JANKELIS.

Teip, apskųst, o paskui į koza.

BARBORA.

Nesulauksi, smarve! Tu pirmiau tę atsidursi.

(Uždanga nusleidžia.)

ANTRASIS AKTAS.

(Regykla perstato vidurį bažnyčios, šone šv. Kazimieriaus altorius.)

Pirmoji regykla.

(Inėna į bažnyčią Katrinka, Marytė ir Onutė. Atsiklepia ir valandėlę poteriauja, paskui atstoją.)

KATRIUKA.

Kažin, ar čia ateis šventas Kazimierius. Ar čia mės jo turime palaukti?

MARYTĖ.

Mama mums sakė, kad tik turime atsiklau

ti prieš abrozą ir poteriauti, tai viskas.

ONUĖ.

Kaip-gi męs jo prašysime, kad jis męs negirdės?

KATRIUKA.

Pamazi, Onute! Gal jis pasislėpęs už to abrozo, tai išgirs, ką męs kalbame.

MARYTĖ.

O ar tu neatsimeni, kaip mama męs mokino, kad Viešpats Dievas yra visur: kad Jis mato ir girdi viską. Tai ar męs mėsimeės garsiai, ar patyčiai, Jis męs vis išgirs.

KATRIUKA.

Tai gal ir šventas Kazimierius męs išgirs, kaip jo prašysim.

ONUĖ.

Bet aš noriu, idant kalbėtume garsiai; ir jeigu jis yra užsislėpęs už to abrozo, tai męs tuojaus išklauskys.

KATRIUKA.

Akl! Kaip aš norėčiau pamatyti šventą Kazimierių!

MARYTĖ.

Katriuk! Nenorėk to. Ar atsimeni, kaip męs šventas Kazimierius atnešė Kučios naktij tiek gražių daiktų; męs tada gana norėjom jį pamatyti ir už tai jam padėkavot, o mama męs pasakė, kad męs jo matyti negalime.

KATRIUKA.

Turbūt męs tada buvome negana geros ir mamos neklusėme.

MARYTĖ.

Tai-gi dabar, jeigu norime, kad šventas Kazimierius męs išgirstų, turime teip padaryti, kaip mana męs liepė.

ONUĖ.

Gerai kalba Marytė, reik teip padaryti, kaip mama liepė. Aš esiu pirmiausia ir prašysiu: (Eina prie altoriaus ir atsiklaupusi teip kalba): Šventas Kazimieriau! Tėvas numirė, o mama serga, neturime pinigų. Šventas Kazimieriau! Duok mamai duoną miltų, bulvių ir pinigų užmokėti randą poniai Mireckienei. (Atsistoja). Eik dabar tu, Mariuk, ir prašyk.

MARYTĖ (atsiklaupia).

Šventas Kazimieriau! Tu myli gerus vaikus, męs tave teip-gi mylim. Tu toks geras. Tu Kučios naktije atnešei męs riešutų, kėndžiū (cukerkų), kekšų (piernikų), ir lėlę, ir gurbutį, ir šlebukes ir skepetaičių. Męs dabar jau tų daiktų nenorime, bet meldžiame tavęs, šventas Kazimieriau, duok mamai duonos, mėsos ir pinigų (atsistoja). O dabar eik tu, Katriuk.

KATRIUKA (atsiklaupia).

Šventas Kazimieriau, aš noriu labai valgyti! Aš teip alkana, da be pusryčių; o mama serga ir neturi pinigų. Šventas Kazimieriau! Duok męs kavos ir duonos, o męs nunėšime usų gerai mamytėi (atsistoja). Eikime da-

bar namon, mama liko viena, gal męs reikia laują.

Antroji regykla.

(Tos pačios ir klebonas, kuris susitinka jas tas daris ir gražina į bažnyčią).

KLEBONAS.

Mieli vaikeliai! Iškur jūs? Ir kur gyvena jūsų motina?

MARYTĖ.

Męs esame siratos, męs tėvas numirė, mama serga ir labai neturtinga.

KLEBONAS.

O kaip vadinasi jūsų motina ir ant kokios ulyčios gyvena?

MARYTĖ.

Męs mama vadinasi Kalniškienė, o gyvena ant Karmelitų ulyčios.

KLEBONAS.

O, žinau, Tai tē, kur buvo neseniai šermėny, o jūs vaikeliai teip labai verkėte savo tėvelio. Palaukite čia truputį, aš tuojaus sugrįšiu (išeina).

Trecioji regykla.

(Tos pačios be klebono).

KATRIUKA.

Kunigėlis liepė męs palaukti. Jis turbūt čia atves šventą Kazimierių su duona ir pinigais.

ONUĖ.

O gal turėsime jo ilgai laukti.

KATRIUKA.

Męs čia jo lauksime, o mama viena namie. Geriau buti, kad eitume dabar namon, o čia vėliau ateitume.

MARYTĖ.

Iš čia eiti negalime, jeigu męs kunigėlis liepė palaukti. Jug męs savo kunigėlio turime klausyti.

Ketvirtoji regykla.

(Tos pačios, klebonas su gurbu rankoje).

KLEBONAS.

Brangus vaikeliai! Štai aš duodu jums ir jūsų mamai, ir pasakykite jai, kad aš tē pats tuojaus ateisiu.

(Mergutėks žiuri į gurbutį.)

KATRIUKA.

O! Duonos ir sviesto!

MARYTĖ.

Ir surio ir kiaušinių!

ONUĖ.

Ir bulvių apačioj.

KATRIUKA.

Ar tai šventas Kazimierius męs atsiuntė?

KLEBONAS.

Teip, brangus vaikeliai! Jūsų maldą Viešpats Dievas išklausė.

MARYTĖ.

Bet, kunigėli, mama neturi pinigų užmokėjimui randos poniai Mireckienei.

KATRIUKA.

Tegul šventas Kazimierius duoda męs ir pinigų.

KLEBONAS (kišdamas ranką į kišenį).

Tuo tarpu duodu jums 5 rublius; atiduokite juos mamai ir pasakykite, juog aš pats tuojaus ateisiu.

ONUĖ.

Ar ir šie pinigai gauti nuo švento Kazimieriaus?

KLEBONAS.

Skubinkitės dabar greičiau namon, nes motina jau seniai jūs laukia.

(Uždanga nusileidžia).

TREČZIASIS AKTAS.

(Regykla tokiap, kaip pirmam akte).

Pirmoji regykla.

(Kalniškienė ir Barbora).

BARBORA.

Nematyti merguikių pareinanš iš batnyčios: negaliu jau ilgiau laukti. Nenuliusk, sesele! Eisiu aš namon, išparduosiu viską, ką galima ir tuojaus sugrįšiu, idant išmokėt nors reikalingiausias skolas.

KALNIŠKIENĖ.

Nors tu viena suramini mane suspaustą iš visų pusių vargais. Ką-gi aš daryčiau, jeigu neturėčiau tavęs? Dideliai dėkinga privalau tau buti, bet ar galėsiu kada nors atmokėti tau už tavo gerą širdį!

BARBORA.

Akl! Nors sykį nustok su tais savo dėkingumais. Geriau pasitirciukime, kaip geriau galėtumėm išsigelbėt iš nelaimės.

KALNIŠKIENĖ.

Reikia kokių nors būdu atpirkti nuo žydo laikrodėlių, o paskui parduoti kad ir už pusę vertės. Tų pinigų męs užtektų užmokėjimui didesnių skolų. Tę kas beldžia. O-gi tydas!

Antroji regykla.

(Tos pačios ir Jankelis).

JANKELIS.

Nu, sveika gyva, ponai Kalniškis? Aš nenorhi su tamistu rhekalot; aš teip padarhysi, kad tamista busi užganėdinta.

KALNIŠKIENĖ.

Ir ką vėl nori pasakyti? Bet nuo tavęs nesitikiu nieko gero.

JANKELIS.

Delko ne? Už ką ne? Aš norhi but prheltelius irh dot gerhą rhodą; delko tamistei nenorhi klausyt?

KALNIŠKIENĖ.

Na, gerai, jau klausau! Kalbėk, ką turi.

JANKELIS.

Keip aš buvei perheitu rhodai, tai aš norhejei nog tamistus penkis rhublius; bet dabarh, aš mislinu, jam bedna našlė, aš jam dovenosi viską. Aš jau nenorhi nė rherchus, nė kapitulus, eik dok mam tē prhventus nog tam dzeorghius ir karholius. (Toliaus bus.)

## Tevynės Sargas“ ir „Zincyčia“

Tuodu laikraščiu yra gaunami pas Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Str., Soranton, Pa.  
„Tevynės Sargas“ kasuoja ant metu 1 dolerį.

„Zincyzius“ visi išėjusioje numeriai (1-5) gaunami už 60 centu.

### Adresai Centralizsko komiteto Susilvinyjimo Lietuvių R. - Kat. Amerikoje.

1. Prezidentas: Rev. S. Pautienius, 614 W. Mahanoy ave., Mahanoy City, Pa.
2. Vice-prezidentas: A. Kalczinski, P. O. Box 412, Minersville, Pa.
3. Sekretorius: J. Kasulaitis, 74 Carroll str., Pittston, Pa.
4. Kasierius: Chas. Radzevicz, Shenandoah, Pa.
5. Kasos globėjai: 1) Rev. V. Kudyra, Laurel str. 74, Hazleton, Pa. 2) J. Lauraitis, 94 N. Plum. Aley, Shenandoah, Pa.
6. Knygius: Rev. M. Szedydis, Pittston, Pa.
7. Dvasizskas vadovas: Rev. J. J. Kaulakis, 1031 S. 5th str., Philadelphia, Pa.

### ZVAIGŽDĖS AGENTAI:

- I. Miluszauskas, Forest City.  
Stanislovas Poteliunas, Plymouth, Pa.  
Povylas Gaizaukas, 24 7th Str., Mahanoy City, Pa.  
L. K. Karalius, 701 W. Lombard str., Baltimore, Md.  
M. Schermis, 113 North 5th Str., Brooklyn, N. Y.  
Mikolas Miszkunas, 22 Hartford str., Newark, N. J.  
J. Macziulaitis, 165 Ferry Str., Newark, N. J.  
J. Rabikauskas, 197 So. 3rd str., Brooklyn, N. Y.  
A. Kozlevskis, 708 Shelly str., Pittsburg Pa.  
J. Rikteraitis, 67 James str., Waterbury, Con.  
S. P. Tananeviczia, 3299 Auburn ave., Chicago Ill.

**Tautiečiai!** Jaigu kuris nori grįžti atgalios į tėvynę o neturi pinigų, lai kreipesi prie mus. Mes kiekvieną nuveszim per 9 dienas į Bremą ar Hamburgą. Tris adynas tik darbo su mažu damokejimu. Raszyk tuojaus ant sekancio adreso:

**Columbia Shipping Office**  
158 Suffolk, cor. Stanton St. New York.

DARBININKU DRABUŽIU KAUTUVE

### KOBRE,

87 Grand St. Brooklyn, N. Y.  
Skrbybėlės, Kepurės, ir Czeverykai Vyrizski drabužiai didziausiamė pasi rinkime.

KUPARAI ir VALIZOS.

Ypatingai daug Kelniu.

Nieks negal mazesne prekė už mus ant Grand st. padaryt.

## Szelpkime Savuosius!

**Antanas Grochowskis**

vieniatnė katalikizska

**Agentura Laivakorcziu**

dėl Brooklyno ir Long Island.  
298 Bedford avenue

keturi blokai nuo Grand str. Ferro Brooklyn, N. Y.

Laivakortes geriausij kompanij už žemą prekė, siunczia pinigus in Europą per randačią banką.

Visoki prisiuntimai daaina greitai ir teisingai.

Agentura garsingų gyduolij Dr. Petro Gomozo ir Alejaus.

## S. JARMULOWSKI,

No. 54 Canal Str.

New York.



Asz užlaikau **BANKA**

kurioja galite anziai pasidėti savo pinigus, teipogi izmainau pi nigus visa žemiu.

AGENTURA

visu latviniu kompanija ir geteinkello ti kieta. Szipkortes į ir iz Europos.

Teipgi siunczin pinigų ir visas dalis svieto ir izduodu vokseitus ant visu didžiuju miestu Europos.

Bankas Europoje,

Hamburg: S. Jarmulowski.

Luebeck: S. Jarmulowski & Co.

## MACK, MILLER CANDLE CO.

GERIAUSI ISZDIRBEJAI

vaszkiniu ir kitokiu

# Žvaidiu.

Žvakės izdirbtos izz geriausio ir gražinsio vaszko. Labai gražini izsrodo, yra už kitu izdirbėju žvakės sunkesnes ir pigesnes. Kurie guod. kunigai musu žvakės mėgino, visi yra tikrai užganėdinti. Adresukokite:

## MACK, MILLER CANDLE CO.

Syracuse, N. Y.

Puikiausias lietuviszkas

# Hotelis

## Kaz. Radziewicziaus

121 E. Centre St., Shenandoah, Pa.

tuojaus szale Lehigh Valles Dipo, po deszine ranke, einant į miestą.

Tai puikiausia ir szvariansia vieta dėl svetelij ir labai paranki dėl tų, kurie atkelaus į Shenandoah, Pa. Apart visokių ariekų ir alaus turi didelį zopostą pargabentų izz Europos visokių vynų, cigary, o teipogi prilaiiko visokius valgius ir oisterius. Pakelvingi gali gauti nakvynę ir prieteliszką rodų visame. Yra tai vienatine ir puikiausia vieta cielam Shenandoah'e, o kas kartų atsilankys, tas pas kitus dangian ne eis.

Teipogi parduodu szipkortes ir siunczia pinigus i visas dalis svieto.

## Stebetina proga!

Vaikams prie miszij suknius izz geriausio **kaszmiro** su puikum pamnazu už

**\$3.50**

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75. PLOSZCIAI \$16.00 ir daugiau. Kunigizskos suknius \$12.00 ir augszciaus. Gera visa eile drapanų \$18.00 ir augszciaus. Paltos extra \$20.00 augszciaus.



**BOHNE BROS & CO.**

134 Barclay St., New York.

# CHAS B. KLOSTER,

Successor to

ANTON KLOSTER,

Altar Builder, Sculptor & Carver,  
DESIGNER AND BUILDER

— OF ALL KINDS OF —

Church Furniture in Wood, Marble, Stone, Metal etc.

Also, Ornamental Carving for Churches and Buildings,

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

— PLANS ON APPLICATION. —

ANTON KLOSTER,

ARCHITECT,

Churches & Schoolhouses specialty.

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

## Geriausia ir pigiausia vieta del pirkimo

### Siuvamu maszinu

pas

## Jurgi Matuleviciu.

Naujos maszinos nuo \$15.00 augstyti, teipogi kas nori apmainyti, apmainau ir pataisau visokio gatungo maszinas ir visokius daiktus, kas prie maszinos yra reikalinga, prilaitkau.

Teipogi isznokiname siuti, katrie pas manę perka maszina.

256 Grand str. Brooklyn, N. Y.



Persikraustys nuo 1. Nov. in 153 E. 18 Str.

# Senas Daktaras Smith

Seniausias seniai zinomas specialistas.

**Asz gvarantuoju** iszgydimu užnuodijimo kraujo, skuros iszberima, spuogy, skauduliu, skaudanciaz gerklės, liežuvio, burnos ir nosies, skausmingu užtinimu kirkaszni ir kitu daliu. Ronotas kojas, skausma nu garoje, skausma galvos, gelima kaulu, skaudėjima krutinės, skaudėjima viduriu, nosumalina pilvo, užpavietrijima, himoridos, sausgėli, szirdies ligas, plaucziu ligas, katarą, užsiszaldymą, dusulį, dšiovą, inkstų ir pusles uzdegimus, strikturą ir akmenį pusleje.

**Mano metoda** yra vis atinai zinoma, kuri smarkiausias ner vy ligas, slabnuma isz priezasties iszlytkimo jaunystėje, neužmigimo kančia, pražudyta energija, melancholia, svaguli, drebejima, iszgašti, nevaisinguma, pastovineciai isugydo.

**Asz turiu viska** kas del gydymo reikalinga: liekarstas ir instrumentus ir per ilgusia tyrinejima dasciakian didžios praktikos. Nekurie daktari garšinas specialistais didžio gabumo, ką tik galedami gydyt papraszciausias ligas.

**Daugelis** žmoniu ateina pas manę, idant juos gruntuamai iszbandyčiau ir savo pagirtina metoda gydinciau, kurie piriaus gydesi pas daktarus, garšinancciausius gabiais daktarais.

**Saugokites** nuo tokių žmonių, agentų, draugyczių, už dyką dnodanczių receptų, diržų su elektrika ir apgavinių patentavų gyduolių.

**Kreipkites visi** isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra seniausias ir geriausias, o užcėdyti laiko, pinigų ir skausmų. Vyrai, mislydami vesti gerai darys atlankydami seną daktarą Smith. Gvarantuoją gruntuama, greitai ir pigu iszgydim, Rodas duoda uždyką. Liekarstos 50c.

## SMITH & S

SENAS  
Specialist s

Neužmirszkit adriso:

136 E. 18th Str.

New York, N. Y.

# MAX KOBRE

## Lietuviszka Banka

40 Canal Str., — 142 Division Str., New York.



Prieteliai! duodu jums žinia, kadmes parduodam Szifkortos ant vių greiciausių laivų už pigiausių prekę. Esu užtvirtinti agentu ant linių: North German Lloyd Bremeno; Hamburg American Line Hamburgo; Red Star Line Antverpo ir Netherlands Line Roterdamo. Siuncziami pinigus, kurinos jusų prieteliai geuna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susisznėkti lietuviszkai ir lenkiszkai. Atokkite ir perailudykite, kad mes per 25 metus su kožu spsjėje me teisingai. Teipogi parduodam tikietus ant visų gelezinkelii Amerikoje ir Europoje.

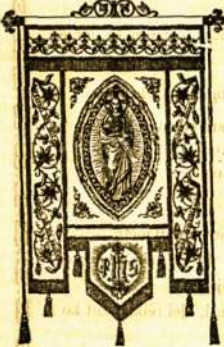
Duodam žinot kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procenta tik tą mokam nuo 50 dolarių ir virsziaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnerius. Pačeri ir iszmiti gali kožną dieną nuo 2 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4—8 vak. Naujai užlesta filija atsiranda po

Nr. 81 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

# BENZIGER BROTHERS

## 36 38 Barclay st., NEW YORK, N. Y.



Iszdirba  
KARUNU,  
VELIAVU,  
ir yvairiausių  
ŽENKLELIU  
Teipgi specializškai darome  
szilkinius ir  
auksinius ISZ-  
SIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiusime prabas ir tavoru prokes, teipogi ir didelę ilustravota katalogą prisiusime. Raszyk ant adreso:

## Benziger Brothers,

36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.

NAUJAI INTAISYTA

# „ZVAIGZDES“

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukorizskus darbus gerai, pigiai ir greitai:

DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIORIUS, KONSTITUCIJAS DEL DRAUGYSZCIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigraudys.

★ ★ ★

SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

223 ROEBLING ST.,  
BROOKLYN, N. Y.

## FR. PUSTET & CO.

Atlikti visokius drukorizskus darbus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Iszduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai: lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, lenkiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.

Dirba pas save ir pargabena isz uzmarės visokius batnytinius daiktus kaip tai: amotus, kopas, kielikus, liktorius, szventuju stovyklas ir t. t.

Telpgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, ignosellus ir visokius szventuju pavekslus.

Visus daiktus laiko ko geriausiai, o parduoda ko pigiausiai.

52 Barclay str.

New York.

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi danielus skolas, Ryne, Ratisbenoje, Cincinnati ir New York'e.

## Sveikata! - Ilgas Gyvenimas!

Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczeliuno**. Jo sztoras visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos pardavineja daug pigiau kaip kiti. Užzedyk pinigus ir su drintyk savo sveikatą pirkdamas valgius pas

**I. Krauczeliuna,**

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

## Extra! Extra! Extra!



Duoda žinoti visiem lietuviams tautieciams, juog nuo 1 Geguzio (Mojaus) bus atidaryta mano nauja krautuvis vyrieszky siuty po Nr. 144 Grand str., Brooklyn, N. Y.

Az esiu jum jan gerai žinomas, nes ilgą laiką laikiu krautuvis vyrieszky drapanų ant 48 Grand str., bet nuo 1 Mojaus iszsikranstau ant 144 Grand str. ir per tai lig tam laikui turiu ant pardavimo daugelį siuty už labai pigią prekę. Kuris stailankys nesigailės, nes apart pirkinio gaus da gerą dovaną.

Naujos krautuvis adresas:

**Ellis S. Lewis**

144 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

## The Lowe Painless Dental Parlors.

*Geriausi Dentistai*, nes trunkia dantis be jokio skaudėjimo.

Mes teipgi įdedame visą setą dantų sekanczia

Anzsinis dantis 29 kar. \$5.00

Visas dantų setas \$5.00

Užpylimas auksu \$1.00

Izstraukimas \$50.

Visą savo darbą gvarantuojam ant 10 metų.

Maloniai priimam motoris. Ipacz manlagiai patarnausime „Zvaigzdes“ skaititojams.

Mes izstrauksim dantį dovanai, jei reikalauit ko dangiaus.

Mes ofisus laikome ant:

726 Grand St. Cor. Graham Ave. Brooklyn.

123 E. 116-th St. Near Lexington Ave. N. Y.

10-12-14 Westchester Ave. New York.

## „KATALIKAS“

Lietuviškas Sanvairinis laikraštis.

Išzeina Chicago, Ill. Kasztuoja ant metu \$1.50.

Norinti užsiraszyt, turi adresuoti:

Katalikas Publishing Co., 3222 Auburn av., Chicago, Ill.

Tikrai gryna

altorinas Vyna

— GAUSITE PAS —

BA STON Tea Co  
6 BARCLAY STR.

New York'e.

Importuoja jie rusiszka arbata, kava ir visoki vyna.

Sveikatos Namai  
ir Ligonbutis

del Moteriu, o ypatingai esant sunkiose dienose.

Mes apsiijam isgydyti kiekviena moteri visokiose ligose, nardant operacijos. Mes uztkrinam kiekviena moteri, juog viska atlikame be mažiausio skaudėjimo su didžiausia storone su pagelba mokytu gydytoju lavinsiuju per 20 metu Europoje, profesoriu, moteriu gydytoju ir geriausiu daziuoretoju.

Uztkrinam, juog kiekviena ligu uzlaikysime slaptysteje. Jaigu kuriu ne galėtume iszgydyti, bus suzraiti pinigai.

Atsakymu ant laiszknu duodame kuonnoigreiciausei. Ligonius esancius Chicago, arba nuo trukio stajios, parsivezam karietoje. Tik, žinoma, turite duoti apie savo pribuvimą žinoti pirmiau.

Examinuojame kiekviena uždyka ir stengemės kiekvienam užganapadyrt.

Norėdamas geriau viska dazinioti, atsizavak ant szio adreso:

Dr. PALMER, Sekretorius

3512 So. Malstead str.

Chicago, Illinois.



**Dykai** 14 pilknu dovani. Tokio pilgumo dar niekadas negirdeta! Ateiki dabar mes palaidziam turgn geriaus laikrodzi: TIKRA AMERIKEZSKA; 14k su dvigubais pakuotais lukstais, ausuke uzskamas ir nustatomas, vyriskas ar moteriskas, su TIKRA AMERIKEZSKA RAISYKURIA, plinu akmeniu, R.R. vyrantutas nikeluotas viduriais, isduodame raisty GVARANCIJA ANT 30 metu; pagra isvalodas ir geruma toki laikrodzeli visados gali lyginti prie 40 vertes aukso LAIKRODELIO. Visiems pilku laikrodzeli mylotajams mes duosime pilkus 60 dienu pilkus prezentus: 1 TIKRA MARIU PUTU PYPKE su didelo galvuke ir gintarinu cibaku, vertes \$1.50; 1 GRYNU MARIU PUTU CIAKANTYSA, vertes 75c.; 1 nikeline AMERIKEZKAS delvute, 35c.; 1 dalu auknotas Dickens LORNETUOLIS su Cameo kabute \$1.50; 1 pilke auknotas SAQUETE, \$1.00; 1 pora pilku AUKSINIU, dazmantais sodintu \$1.00; 1 pil ke SPILKA, iszodinta brangakmeniais 40c.; 1 pora pakuotutu koloniku su pamuterio virzalais 40c.; 1 pora rankovoms guziku su pamuterio apazce 30c.; 2 kalneriams guziku su pamuterio apazcia 50c. ir 1 pilke in krutine sagute su dideliu akmeniu 75c. Laikrodzeli ir 14 dovani stunezama C.O.D. uz \$4.99 apmokedami teipgi ir expreso kasztus; stuntini galite iszgaminti ant expreso ir jet nepatikite, sugrauzinkite mums atgal musu kasztais. Kur norianda expreso ofisais, \$4.99 turb but prisitusti drauge su orderiu. Jeigu kas prisutus pilgus drauge su orderiu, zans dar extra dovana pilku lenktini peili; daktus mes prisitunezama tada per paceta, uzroglstrave savo kasztais. Jeigu pirksi ant syk 6 laikrodzeli, gausi viena laikrodzeli su visoms dovanooms dykai. Parasyk, ar nori virsziska laikrodzeli ar moteriszka. Jeigu moteriszka, tad vietoje vyriszko Dickens lenctiugoli mes parsitunezime moteriszka 30 coltu ligo auknota LORNETTO lenctiugeli. Rasykite azendite kol ispardavimas neisibaigios. Adresuok: **Alma Jewelry Company,** 46 Metropolitan Bldg., Chicago, Ill.

Temikit Lietuviai.

„Zvaigzdes“ spaustuveje galima gauti naujaiatspaudintu maldaknygiu „Maldu Vainikells“. Prastesniuose ir geresniuose apdaruose, pradedit nuo 25c.

Teipogi iszijo isz po spaudos naujos knygos:

Aventino neregė — labai puiki istorija isz pirmuju anziu krikščionystės, su paveikslais, prekė 20 centai.

Firmutinis ballus — komedija viename akte (dėl teatro), labai puiki ir juokinga, prekė 10c.

Lidu Sala — labai uzimanti apysaka, prekė \$1.00.

„Ezventosios“ Rossijos misiojierial — labai uzimanti knyga, vos dabar iszėjo isz po spaudos. Kas nusipirks, nesigraudins. Prekė 75 centai.

## Apgarsinimas.

Kas prisius savo adresa, gaus uz dyka vertes raszomą plunksna, gatavai pripilta su atramentu, vertes 85 centu, ir 12 gatungu pilkiu popieriu gramotais raszyti, vertes 25 centu, ir 12 konvertu su tavo loenu adresu iszdrukavotu ant kampo konvertu, vertes 25 centu. Tik turi prisiusiti 50 centu ant kasztu prisituntimo, iszpirkes uz 50 ant paceto money order, o gausi teip kaip dyka, kas apgarsinta. Adresavok teip:

Mr. G. Baronas

1002 S. 2-nd Str. Philadelphia, Pa.

PALACE HALL,  
HENRY GERKEN Prop.

89 - 93 GRAND Str., B'klyn. N. Y.

Svetainė pamsdoma dėl veselijų, balių, koncertų ir t. t.

Gėrymai geriausi ir už pigiausių prekę.

Uzsiraszyk  
ZvaigzdeDaktaras  
isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon Chornug.

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester ulyczy, OFISO VALANDOS:  
Nuo 8 iki 10 isz ryto  
Nuo 2 iki 3 po pietu  
Nuo 6 iki 8 vakare  
Telephone 3997 Spring.Jurgio Hoffmano Aptieka  
103 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

(Tik jo iszleidiama)

Pats palartytojas ir laikytojas trejankos ant visos Amerikos, padaryta isz penkes deszintis dviejų visokių augoliu ir žoliu, kokios tik randasi ant žemės. Parduoda retaliskai, svaru uz viena doleri, ir teipgi parduoda ketvirta dali svaru uz 25 centus uz paku, ir pardavineja laikytojams trejankos, kiek katras reikalauja, deszimte svaru uz \$6.00.

Visados yra ant rankos, ir laikyti pagal senoviszka ir europiojiszka madą, aptiekoj raudais, k.a.p. ta herbu, žolių ir teip toliaus.

Kas tik reikalaujate virsz mi- nėtų giduoliu, galite isuti pinigus per Money Order, o azak jum prisusitu per expreso reikalungu daktu. Hoffmano Reumatizmo gyduole \$2.00, tikras iszgidinimas; Hoffmano plauzigi gyduolukruopės dėl kraujo, dvidezintis viena giduolukruopė į dežute uz 15 centų.

Hoffmano kosulio maizizinas 25 centai.

## CAECILIA HALL,

GEO. SCHMIDT, PROPRIETOR.

Užlaiko visokių gėrymų, kaip to: „VYNA, SZNAFSA IR ALU.“  
No. 101 & 103 Grand Street  
Brooklyn, N. Y.Teipgi yra puiki salė dėl mitingų, veselijų ir teip visokių susirinkimų.  
Stv. Juzoapo ir sv. Kasimiero dangystės laiko eston savo susirinkimus.

\* Naujos mados rudeni, \*  
Kožną naują gatungą ezion ant žemos prekės.

# Gorman's

ESTABLISHED 1857  
229-235 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.

## MOTERIMS.

Mės niekad geriau prisigataviję nebavom užganėdinimui reikalavimų moterims, kaip dabar. Naujausi žaketai, žurkštai ir šilkinės bluzės yra iš tikro labai gražios ir tulo daikto moterės neturėtų pristikti.

## VYRAMS.

Naujausios mados marskiniu ir kaklo skalbiniau yra ezion kožnojo reikalavimui. Yra be svarbimo, kokio nors gatungo Jus ezion pirkti norit. Vyriszku apatiniu skalbiniau, geriausiu gatungo, ant žemiausios prekės. Worsted žaketu ir Jersey žaketu, labai šilti ir smagus.

## GERIAUSIOS GROSERNES.

Jus neužmokat nei cento daugiau už grosernes ezion pirtkases, o tos yra kuogeriausios. Bandykit kavą, po 17c. svarą. Jus sakysit, ji yra tokejan gera kaip ta, už kurią užmokat 25c.

**JOHN J. GORMAN,**

229-235 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

## Dirva! Dirva!

Izseina keturis sykius ant metų pavidale storos knygos.

Szimet izsejo arba izseis sekancijos knygos:

„Ozskabalių Dainos“, surinktos d-ro J. Basanavicziaus, 2 tomu

\$ 1.50. — „Ledy Sala“, labai užimanti apysaka, \$ 1.00. — „Lietuviszkos Pasakos“, surinktos d-ro J. Basanavicziaus, 2-as tomas \$ 1.50. —

Kas užsiraszys „Dirvą“, tas visas tas keturis knygas gaus tiktai už 2 doleriu. — Pinigus siųsti reikia ant szitokio adreso:

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore St. Scranton, Pa.

## JAMES J. MCGINTY

LAIOTOJAS LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS  
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja



visokių

ant

kapinū.

PARSAMDŲ KABIETAS ANT SZERMENO, VESELJŲ IR  
KITOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAL

Gyvenimas ir kancelarija po No. 72 South 2-nd Str.  
Stonia po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.

Stonia atdara diena ir nakti.

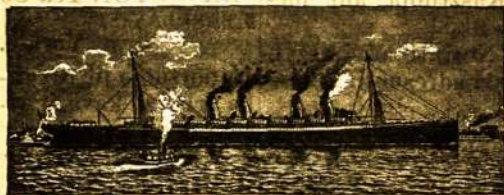
Tele. onas 559 Williamsburgh.

## BISCHOFFS'-BANKING'-HOUSE

uždėta 1848 meste

Name Staats-Zeitung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, New-York

Sluozneciam pinigus į visas dalis svieto pigai, saugel ir t. t.



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS  
Bankoje savo visados laikome daugybę pinigų dėl izmainymo, kaipu tai:  
Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

### DABARTINE PREKE SZIPKORCZIŲ:

Isz New Yorko į Bremą ant Expreso \$36.00, ant reguliariszko \$31.00  
 „ „ „ į Hamburgą ant Expreso \$35.00, ant regul. \$31.00  
 „ „ „ į Antverpą \$29.00, ir į Rotterdamą \$29.00  
 Isz Brems į New Yorką ant Expreso \$40.50, ant reguliar. \$34.00  
 „ Hamburgą „ „ „ \$40.50 „ „ \$35.50  
 „ Antverpo „ „ „ \$36.00, isz Rotterdamo \$36.00.

### Dabar sluozneciam pinigus tiesiog į namus.

100 rublių už \$52.50	50 rublių už \$26.50	40 rublių už \$21.25
30 „ „ \$16.00	25 „ „ \$12.25	20 „ „ \$10.75
15 „ „ \$8.18	10 „ „ \$5.50	5 „ „ \$ 2.88

Dėlei artesnės žinios rasyk į

## Bischoffs Banking House.

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 adyžai.

## Lietuviszka Aptieka

— ir —

## Brooklyno Paczta

(S. S. No. 23.)

Jus galite ezion pirkti visus europiszkus neiszdirbtus aptiekos tavorus, teip-pat parsisusindintą tikra lietuviszka Trajanka.

Liekoriszku receptu sudėjimas musu ypatiszkas užsiemims.

Parsisusindintos tikros lietuviszkos Trajankos, ¼ lt. 25c.,  
10 lt. \$5.00

Ullrich'o Rheumatizmo gydantė (Liniment).....50c.

Ullrich'o Skilvio Laszų.....50c.

Ullrich'o galvos skaudėjimo pulverio,.....3 pakeles 25c.

Musu ypatiszkas gyruas yra musų Gau sių naikintoja (Roach killer), gaunamas vien pas mus — vienatyjas daiktas, kure ant vis iznaikins gnusius, vartojamas visose didžiose hoteliuose, gaspadosse etc. New Yorke, 1 lt. 60c., teip-pat ir po mazian.

Musu pirkėjai pasidziangia visų smagumų, kuriuos musų pacztas suteikia.

Money orderius ir registravotas gramatas galite siusti isz ezionai.

**R. M. & P. ULLRICH.**

Pharmacista,

64 Grand str. Brooklyn, N.Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH